


ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Посетите канал Bestway
на YouTube 



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧТИТЕ И ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

При установке и использовании данного электрического оборудования, следует всегда выполнять основные правила техники безопасности, среди которых:

- Питание насоса должно осуществляться через изолирующий трансформатор или устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания, не превышающим 30 мА.
- Источник питания на стене здания должен быть расположен на расстоянии более 4м от бассейна.
- Устройство должно быть оснащено заземленным источником питания.
- **РИСК УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ** - Запрещается пользоваться насосом, когда люди находятся в бассейне. В случае поломки песчаного фильтра не допускайте людей в бассейн.
- **НЕ ЗАКАПЫВАЙТЕ СЕТЕВОЙ ШНУР В ЗЕМЛЮ.** Располагайте сетевой шнур так, чтобы максимально избежать риска его повреждения газонокосилками, подравнителями изгородей и другими подобными инструментами.
- Для уменьшения риска получения удара электрическим током немедленно заменяйте поврежденный сетевой шнур.
- Если поврежден провод питания, во избежание опасности его необходимо заменить, сделать это могут: производитель, сервис техобслуживания или электрик, имеющий достаточную квалификацию.
- Удлинитель использовать запрещено.
- Опасность удара электрическим током! Использование песчаного фильтра при неправильном напряжении опасно и приводит к его повреждению.
- Не удаляйте заземляющий контакт и не изменяйте штекер любым способом. Не пользуйтесь штекерами-переходниками.
Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком по любым

- вопросам, касающимся штекеров и заземления ваших устройств.
- Обращайтесь с песчаным фильтром осторожно. Не тяните или не переносите песчаный фильтр за сетевой шнур. Никогда не выдергивайте штекер из розетки за провод. Оберегайте шнур от потертостей. Острые предметы, масло, движущиеся части и тепло не должны воздействовать на песчаный фильтр.
 - Всегда отключайте изделие из розетки перед тем, как убрать, почистить, произвести техобслуживание или отрегулировать изделие.
 - Не подсоединяйте и не отсоединяйте устройство от сети питания влажными руками.
 - Обязательно отсоединяйте устройство от сети питания:
 - В дождливые дни;
 - Перед чисткой или другим обслуживанием;
 - Если вы оставляете его без присмотра на долгое время (например, уезжая на праздники).
 - Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.
 - **ОСТОРОЖНО!** Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой и сборкой.
 - Храните эту инструкцию в надежном месте. Сверяйтесь с ней каждый раз, разбирая бассейн.
 - В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт: www.bestwaycorp.com
 - Электрические подключения должны соответствовать национальным нормам ведения электромонтажных работ. При возникновении любых вопросов обращайтесь к квалифицированному электрику.
- ОСТОРОЖНО:** Этот песчаный фильтр предназначен для использования только со складными бассейнами. Не используйте его в стационарных бассейнах. Складной бассейн – бассейн, изготовленный таким образом, что его можно быстро разобрать для хранения и снова собрать для использования. Стационарный бассейн – бассейн, построенный в земле или на земле, или же в здании, таким образом, он не может быть быстро разобран для хранения.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра. (Для рынка ЕС)

- Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о порядке пользования изделием лицом, ответственным за их безопасность. Следует наблюдать за детьми, чтобы они не игрались с изделием. (Для рынков вне ЕС)
- Чистку и пользовательское обслуживание должны выполнять взрослые старше 18 лет, осведомленные об опасности поражения электрическим током.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Поместите песчаный фильтр на прочную и ровную поверхность. Убедитесь в том, что песчаный фильтр располагается не ближе 2м от бассейна. Это расстояние должно быть как можно больше.
- Обратите внимание на положение бассейна и песчаного фильтра, должны иметься нормальные условия для вентиляции, слива воды и доступа для техобслуживания. Никогда не размещайте песчаный фильтр там, где может скапливаться вода, или на дорожке вокруг бассейна.
- После установки бассейна должен быть обеспечен доступ к штекеру. Штекер песчаного фильтра должен располагаться не ближе 3,5метров от бассейна.
- Атмосферные условия могут повлиять на работу и срок службы песчаного фильтра; примите надлежащие предосторожности для того, чтобы защитить песчаный фильтр от ненужного износа, который может произойти из-за холодной или жаркой погоды и под воздействием прямых солнечных лучей.
- Перед использованием песчаного фильтра осмотрите его и убедитесь в том, что все детали на месте. Сообщайте фирме Бестуэй (Bestway) по адресу обслуживания клиентов, указанному в этом руководстве, обо всех поврежденных или отсутствующих во время покупки деталях.
- Все изношенные детали должны быть заменены как можно скорее. Используйте только детали, поставляемые производителем.
- Не разрешайте ни детям, ни взрослым опираться или сидеть на изделии.
- Не добавляйте химикаты в песчаный фильтр.
- При использовании для очистки воды в бассейне химикатов рекомендуется использовать минимальное время фильтрации для безопасности купающихся в соответствии с нормативами.
- Установленное изделие следует использовать только для сред, предусмотренных или указанных производителем.
- Необходимо проверить, чтобы всасывающие отверстия не были заблокированы.

- Во время проведения работ по техническому обслуживанию системы фильтрации рекомендуется прекратить фильтрацию.
- Регулярно проверяйте степень засорения фильтра.
- Рекомендуется еженедельно проверять обратную промывку или чистоту воды. Для обеспечения чистой воды в бассейне рекомендуется ежедневно фильтровать воду в течение 8 часов.
- Необходимо как можно скорее заменять любой поврежденный элемент или набор элементов. Используйте только детали, разрешенные к применению лицами, ответственными за реализацию изделия на рынке.
- Все фильтры и фильтрующие материалы следует регулярно проверять для предотвращения образования отложений, препятствующих нормальной фильтрации. Утилизация использованных фильтрующих материалов должна также соответствовать действующим нормам/требованиям законодательства.
- Соблюдайте все требования и рекомендации по технике безопасности, содержащиеся в руководстве. В случае сомнений по вопросам эксплуатации насоса или циркуляционных установок, обратитесь к квалифицированному мастеру или производителю/импортеру/дистрибьютору. Установка циркуляции воды должна соответствовать европейским, национальным и местным нормам и правилам, особенно в части электрооборудования. Любые изменения положения клапана, размера насоса, размера сетки могут привести к изменению расхода воды, а также скорости всасывания.
- Это изделие не предназначено для коммерческого применения.

Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

УТИЛИЗАЦИЯ



Что означает перечеркнутый мусорный контейнер:

Не выбрасывайте электроприборы вместе с другим нерассортированным бытовым мусором, используйте для этого отдельные специальные контейнеры или способы сбора.

Информацию, касающуюся возможностей сбора такого мусора, можно получить в местном самоуправлении.

Если электроприборы выбрасываются прямо на свалки или полигоны, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в круговорот веществ, участвующих в пищевой цепи, тем самым причинить вред вашему здоровью и благосостоянию. Продавец по закону обязан бесплатно принять обратно ваш старый электроприбор для утилизации при замене старых электроприборов на новые.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

	Диаметр фильтра:	254 mm
	Рабочая площадь фильтра:	0.05 м ² (0.54 ft ²)
	Макс. Рабочее давление:	0.83 Bar(12 PSI)
	Рабочее давление песчаного фильтра:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Макс. температура воды:	35°C
	Песок:	Не входит в комплект поставки
	Фракция песка:	Кварцевый песок №20, 0,45-0,85 мм
	Количество песка:	Приблизительно 9 кг

ОБЗОР КОМПЛЕКТА ЧАСТЕЙ

Перед сборкой песчаного фильтра, потратите несколько минут на то, чтобы изучить все детали.

A x2

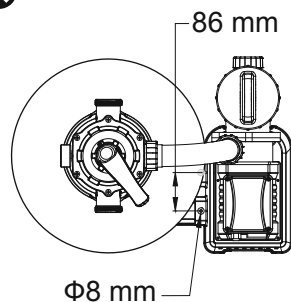
B x2

C x2 / x1

№	ЗАПЧАСТЬ №	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03837	1	1	1
6	P03838	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03839	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P03841	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P03846(EU)	1	1	1
	P00574(GB)	1	1	1
24	P03836	1	1	1
25	P6518ASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0

Сборка (Вам понадобится отвертка.)

1. Аккуратно достаньте все детали из упаковки и проверьте все ли цело. Если какие то детали повреждены, немедленно поставьте об этом в известность продавца, у которого была сделана покупка.
2. Песчаный фильтр следует поместить на прочном, ровном основании, лучше всего на бетонном блоке. Расположите песчаный фильтр таким образом, чтобы патрубки и управляющий клапан были легко доступны для работы и обслуживания.
3. Стандарт «EN60335-2-41 TEST» требует вертикальной установки песчаного фильтра на земле или на основании из дерева или бетона перед началом использования во избежание его случайного падения. Вес песчаного фильтра в сборе превышает 18 кг. Отверстия для крепления должны иметь диаметр 8 мм и располагаться на расстоянии 86мм друг от друга. Для крепления песчаного фильтра к основанию используйте два болта с гайками диаметром до 8мм.



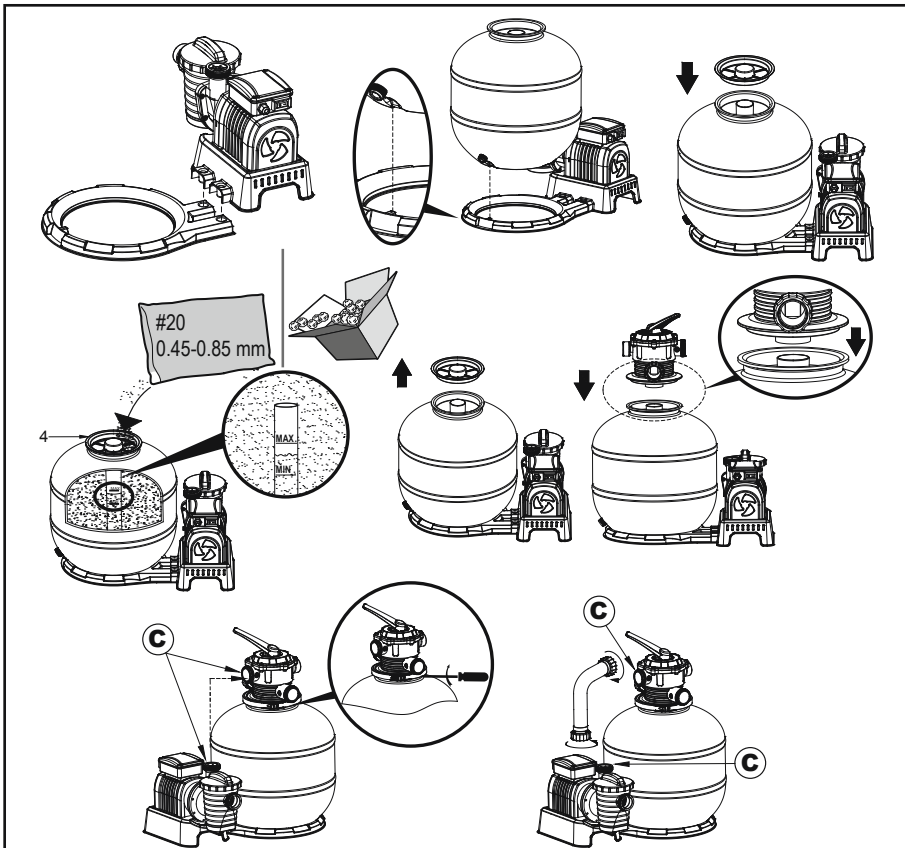
Загрузите песок, предназначенный специально для бассейнов, или Flowclear™ Polysphere.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте песок особого качества для бассейнов, без присутствия извести или глины: кварцевый песок №20, фракции 0,45-0,85мм, одного мешка на 9кг должно хватить. Если вы не будете использовать рекомендованное количество фильтровального песка, фильтрующая способность снизится, а песочный фильтр может выйти из строя, что повлечет за собой аннулирование гарантии.

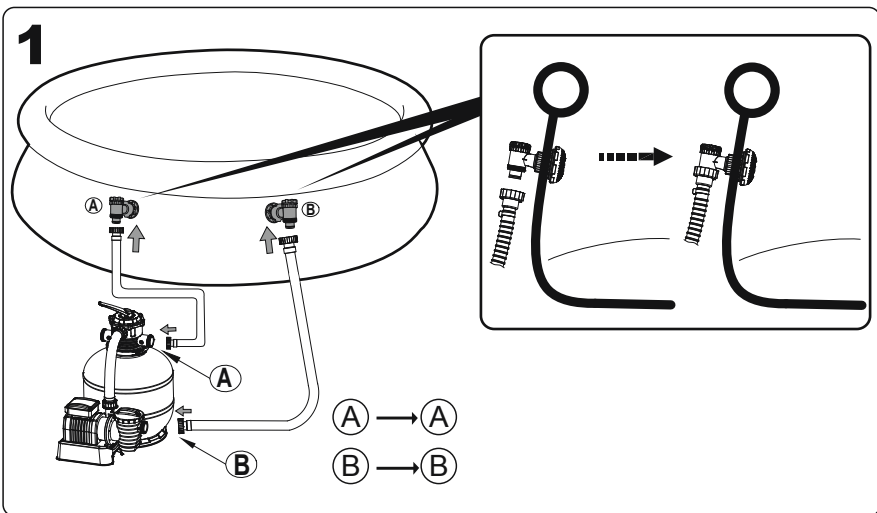
ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не повредить скиммер во время добавления песка, налейте немного воды в нижнюю часть корпуса, чтобы скиммер на соединительном патрубке был под водой.

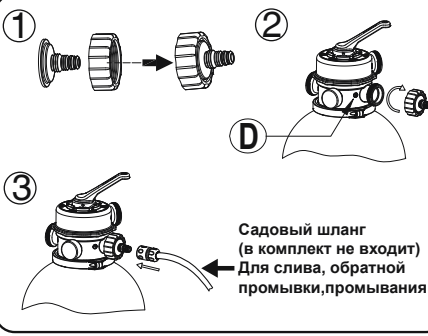
ПРИМЕЧАНИЕ. Песок или Flowclear™ Polysphere в комплект поставки не входят.

ПРИМЕЧАНИЕ. 28 г (0,06 фунта) Flowclear™ Polysphere заменяют 1 кг (2,20 фунта) песка.

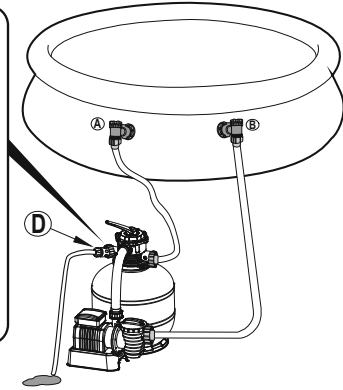


Подсоединение к бассейну

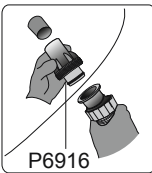


2

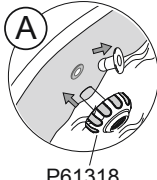
Садовый шланг
(в комплект не входит)
Для слива, обратной
промывки, промывания



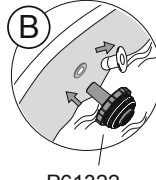
Для бассейна с клапаном на 32 мм (1,25 дюйма)



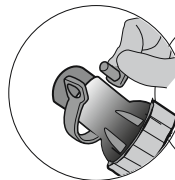
P6916



P61318



P61322



СТОП Перед включением внимательно прочитайте руководство пользователя.

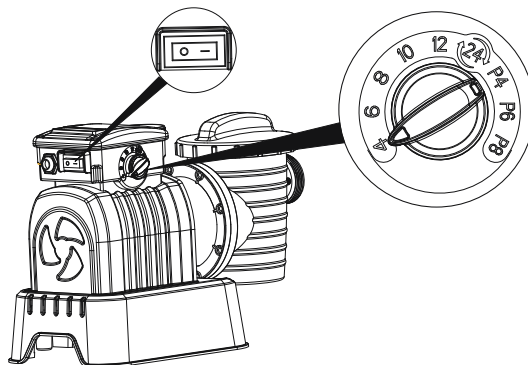
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Таймер

1. Вставьте вилку в розетку электросети и установите выключатель в положение «ВКЛ.» (-). Песочный фильтр немедленно начнет работать.
2. Установите выключатель в положение «ВЫКЛ.» (0). Песочный фильтр немедленно перестанет работать.
3. После включения поворотом ручки в нужное положение можно задать время работы, время покоя и время цикла. Подробные сведения см. в таблице ниже.
4. После поворота ручки в новое положение предыдущий цикл работы насоса отменяется и начинается новый цикл.
5. Каждый раз после подачи питания на фильтр или его перезапуска начинается новый цикл, соответствующий положению ручки таймера.

ПРИМЕЧАНИЕ.

После установки ручки в положение круглосуточной работы (24) песочный фильтр будет работать непрерывно без времени покоя.



Положение ручки	Время работы (час)	Время покоя (час)	Длительность цикла (час)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

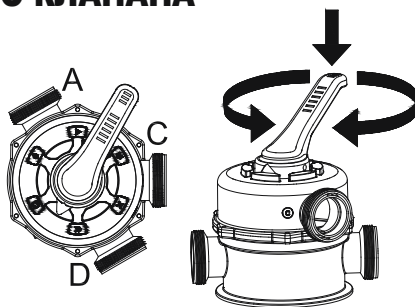
ОПИСАНИЕ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА

ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения оборудования и получения травмы, отключайте насос песчаного фильтра из розетки каждый раз при переключении режима управляющего клапана.

Изменение положения клапана во время работы насоса может испортить управляющий клапан, что может привести к травме или повреждению оборудования.

Как пользоваться управляющим клапаном

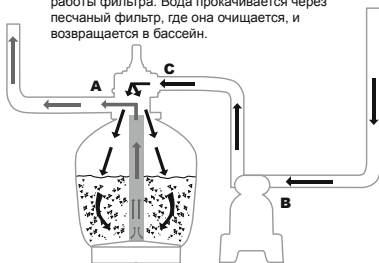
Нажмите вниз ручку управляющего клапана и поверните в нужное положение (режим)



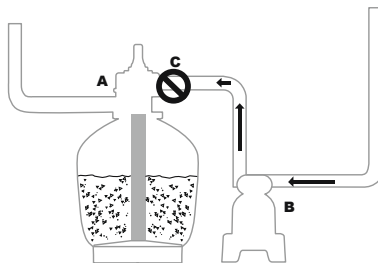
РЕЖИМЫ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА

Управляющий клапан используется при выборе шести различных режимов работы фильтра: Фильтрующий, Закрытый, обратной промывки, Промывка, Слив и Циркуляция.

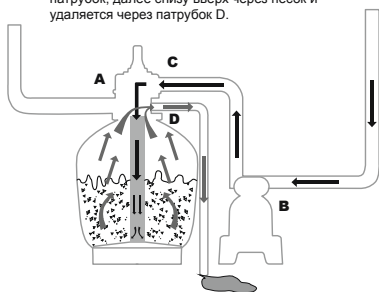
▶ Фильтрующий: Этот режим используется для фильтрации песчаной массы в бассейне и устанавливается в 99% случаев работы фильтра. Вода прокачивается через песчаный фильтр, где она очищается, и возвращается в бассейн.



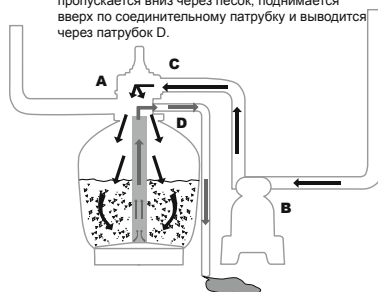
✕ Закрытый: В этом режиме поток воды между фильтром и бассейном перекрыт.



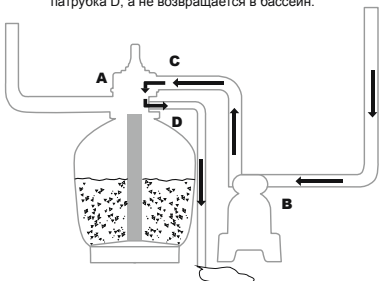
◀ Обратная промывка: Этот режим используется для очистки песчаной массы; вода прокачивается через соединительный патрубок, далее снизу вверх через песок и удаляется через патрубок D.



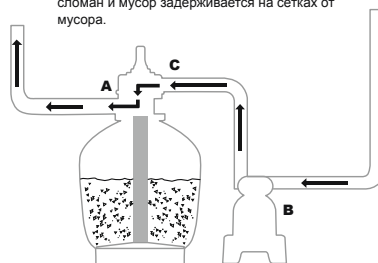
🔥 Промывка: Этот режим применяется при первом пуске, очистке и выравнивании песчаной массы после обратной промывки; вода пропускаясь вниз через песок, поднимается вверх по соединительному патрубку и выводится через патрубок D.



≡ Слив: В этом режиме вода сливается из бассейна; при этой настройке вода идет мимо фильтра, вода откачивается и выходит из патрубка D, а не возвращается в бассейн.



↻ Циркуляция: В этом режиме вода из бассейна циркулирует, минуя песчаный фильтр, режим используется, когда фильтр сломан и мусор задерживается на сетках от мусора.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что при сбросе воды выполняются все требования местных и государственных правил. Не спускайте воду туда, где она может что-нибудь затопить или повредить.
- Когда управляющий клапан выставлен в режимы промывки, обратной промывки или слива, вода выходит через патрубок D.
- Не включайте песчаный фильтр при этом положении

управляющего клапана, чтобы не повредить его.

- Не выставляйте управляющий клапан в промежуточное положение, это приведет к протеканию воды.
- Чтобы не было утечки воды, навинтите крышку патрубка D на патрубок D управляющего клапана перед использованием песчаного фильтра.

Выпускание воздуха

Нажмите на рукоятку регулирующего клапана и подождите, пока вода потечет из порта «D», чтобы выпустить воздух.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо повторять эту процедуру каждый раз при включении насоса после подготовки к зиме, обслуживания и обратной промывки слоя песка.

РУКОВОДСТВО ПО ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Обратная промывка и промывание выполняются для подготовки насоса к первому использованию и для промывки песка.

ОСТОРОЖНО! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ РАБОТЫ БЕЗ ВОДЫ

1. Нажмите на ручку регулирующего клапана и поверните в положение функции обратной промывки.
2. Подсоедините к источнику питания и включите фильтр на 3-5 минут или до тех пор, пока не пойдет чистая вода.
3. Выключите песочный фильтр и установите регулирующий клапан в положение функции промывания.
4. Включите песочный фильтр на 1 минуту. Запустится обратная циркуляция воды через песочный фильтр, и будет выполнен ее слив через порт «D».
5. Выключите песочный фильтр. Установите регулирующий клапан в закрытое положение.
6. При необходимости долейте в бассейн воду.

ВАЖНО! В ходе этой процедуры из бассейна вытекает вода, которую нужно доливать. Немедленно выключите песочный фильтр, если уровень воды доходит до уровня впускного и выпускного клапанов бассейна.

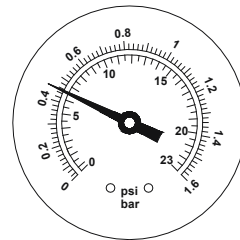


1. Песчаный фильтр готов к работе. Переключите управляющий клапан в фильтрующее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения риска электрического удара, вытирайте насухо песочный фильтр.

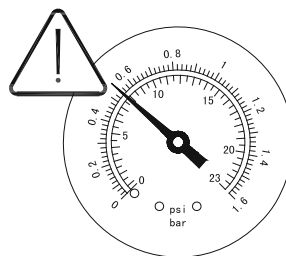
2. Работа песчаного фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: Песчаный фильтр начал работу в фильтрующем режиме. Проверьте, возвращается ли вода в бассейн, и заметьте давление фильтра на манометре. Обычно рекомендуемое давление песчаного фильтра при работе меньше 0.45Бар (6.5PSI).



Обслуживание песчаного фильтра

ОСТОРОЖНО! Перед началом работ по обслуживанию выключите и отсоедините песочный фильтр от сети питания; в противном случае имеется серьезная опасность получения травм и даже смертельного исхода. По мере накопления загрязнений в песочном фильтре показания давления на манометре будут увеличиваться. Когда показания манометра составят 0,45 бар (6,5 psi) или выше, либо поток воды в бассейн станет слишком малым, значит пришло время очистки песка. Для выполнения очистки песчаного слоя следуйте инструкциям, приведенным ранее в разделе «**Обратная промывка и промывание**».

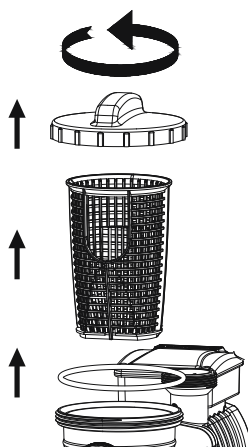


ПРИМЕЧАНИЕ. Манометр предназначен только для целей технического обслуживания, а его показания служат только для справочных целей; его нельзя использовать как точный измерительный прибор.

ПРИМЕЧАНИЕ. Мы рекомендуем промывать песчаный слой раз в месяц или реже, в зависимости от частоты использования бассейна. Не промывайте песок слишком часто.

Очистка защитного фильтра

1. Отключите песочный фильтр из розетки и переключите управляющий клапан в режим «Закрыто».
2. Замените сетки для улавливания засорений заглушками, чтобы исключить утечку воды.
3. Снимите крышку фильтра, отвинтив ее.
4. Выньте защитный фильтр, очистите его от мусора.
5. Установите защитный фильтр на место. Проверьте правильность совмещения отверстия в защитном фильтре.
6. Проверьте, на месте ли уплотнительное кольцо. ЗСнова завинтите крышку фильтра.
7. Снимите заглушки и установите сетки для улавливания засорений.



ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный фильтр надо регулярно чистить. Грязный или забившийся защитный фильтр ухудшает работу песчаного фильтра.

Понижение уровня или слив воды из бассейна

1. Выполните обратную промывку песочного фильтра.
2. Отсоедините шланг от канала «А» бассейна и канала «А» песочного фильтра и присоедините к каналу «D».

ПРИМЕЧАНИЕ: Не забудьте заменить сетки для улавливания мусора заглушками, чтобы исключить утечку воды.

3. Включите песочный фильтр в сеть, чтобы запустить фильтр и удалить воду из бассейна.

ВНИМАНИЕ! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ РАБОТЫ БЕЗ ВОДЫ.

Подготовка к зиме

В местах, где температура окружающего воздуха понижается до температуры замерзания воды, оборудование бассейна следует подготовить к зиме, чтобы не допустить его повреждения.

Замерзшая вода повредит песочный фильтр, что приведет к аннулированию гарантии.

1. Выполните обратную промывку песочного фильтра.
2. Слейте воду из бассейна согласно инструкции пользователя бассейна.
3. Отвинтите крышку сливного клапана снизу бака и слейте оставшуюся воду.
4. Отсоедините оба шланга от бассейна и песчаного фильтра.
5. Полностью высыпьте песок из ёмкости и высушите все детали.
6. Положите песчаный фильтр на хранение в сухое место подальше от детей.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
В бассейн поступает песок	<ul style="list-style-type: none">– Песок слишком мелкий– Перемещение регулирующего клапана из положения функции обратной промывки в положение функции фильтрации без остановки работы песочного фильтра– Уровень песка слишком высокий– Поломка скиммера	<ul style="list-style-type: none">– Рекомендуется кварцевый песок № 20 размером от 0,45 мм до 0,85 мм– Остановите работу песочного фильтра при каждой настройке регулирующего клапана– Проверьте, находится ли уровень песка между отметками MAX и MIN на коллекторной втулке.– Замените скиммер
Отсутствует поток воды	<ul style="list-style-type: none">– Не были вынуты стопорные заглушки– Воздух не выпущен– Регулирующий клапан установлен в закрытое положение– Сетчатый фильтр засорен– Поломка песочного фильтра	<ul style="list-style-type: none">– Снимите стопорные заглушки и вставьте сетки для улавливания засорений– Установите клапан в положение функции фильтра– Выпустите воздух– Очистите сетчатый фильтр– Обратитесь в сервисную службу
Чрезмерное давление на фильтре	<ul style="list-style-type: none">– Фильтр загрязнен– Известкование песчаного загрузочного слоя– Недостаточная обратная промывка– Поломка манометра	<ul style="list-style-type: none">– Выполните обратную промывку– Осмотрите песок и при необходимости замените– Выполните обратную промывку, пока не начнет вытекать чистая вода– Замените манометр.
Регулирующий клапан протекает из канала D	<ul style="list-style-type: none">– Регулирующий клапан установлен в положение между двумя функциями– Разорвана прокладка	<ul style="list-style-type: none">– Установите клапан в положение одной из функций– Замените прокладку
Течь через соединители	<ul style="list-style-type: none">– Шайба соединителей не на месте– Шайба соединителей повреждена– Ослаблены крепления шлангов	<ul style="list-style-type: none">– Установите шайбу на место– Замените шайбу– Затяните соединения

FILTR PIASKOWY INSTRUKCJA OBSŁUGI

Odwiedź stronę Bestway
na YouTube 



INSTRUKCJE DOT BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA** **PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO WSZYSTKICH INSTRUKCJI** **BEZPIECZEŃSTWA.**

- Przy instalacji i korzystaniu z tego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych procedur bezpieczeństwa, łącznie z:
- Pompa powinna być zasilana poprzez izolowany transformator lub urządzenie prądu szczytkowego (RCD), gdzie znamionowy prąd roboczy nie przekracza 30 mA.
 - Źródło zasilania na ścianie budynku powinno znajdować się w odległości ponad 4m od basenu.
 - Urządzenie musi być zasilane przez uziemione źródło zasilania.
 - **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM** - Nie należy używać pompy jeśli w basenie znajdują się osoby. Po uszkodzeniu filtra do piasku nie należy korzystać z basenu.
 - **NIE ZAKOPYWAĆ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO.** Umieść przewód tak, by zminimalizować zagrożenie ze strony kosiarek, przycinarek żywopłotów i podobnych urządzeń.
 - Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem natychmiast wymień uszkodzony przewód.
 - Jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający, musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę posiadającą podobne uprawnienia, by uniknąć zagrożeń.
 - Nie wolno korzystać z przedłużaczy.
 - Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podłączanie filtra piaskowego do nieodpowiedniego zasilania jest niebezpieczne i spowoduje jego uszkodzenie.
 - Nie wolno usuwać styku uziemienia lub modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować adapterów wtyczek. Skonsultuj się z elektrykiem w sprawie pytań dotyczących uziemienia lub wtyczek.

- Filtr piaskowy należy przenosić z zachowaniem ostrożności. Nie wolno ciągnąć go lub nosić trzymając za przewód zasilania. Nigdy nie wolno wyciągać wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Nie dopuszczać do przetarcia przewodu zasilania. Filtr piaskowy należy trzymać z dala od elementów ostrych, oleju, ruchomych części oraz od gorąca.
 - Zawsze przed przystąpieniem do demontowania, czyszczenia, serwisowania lub wykonywania jakichkolwiek regulacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
 - Nie podłączać lub odłączać urządzenia z gniazdka mokrymi rękami.
 - Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania:
 - W deszczowe dni
 - Przed czyszczeniem lub innymi zabiegami konserwacyjnymi
 - Jeśli pozostawiony bez nadzoru na okres wakacyjny
 - W dłuższych okresach w których produkt nie jest używany, na przykład w zimie, zestaw basenowy powinien być demontowany i przechowywany wewnątrz.
 - **UWAGA:** przed użyciem tego urządzenia zapoznaj się z instrukcją i montuj/składaj produkt na nowo przed każdym użyciem.
 - Instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu. Za każdym razem przy ponownym rozkładaniu basenu, zaleca się odnosić do instrukcji obsługi.
 - W przypadku utraty niniejszego podręcznika, należy skontaktować się z firmą Bestway lub wyszukać go na naszej stronie internetowej: www.bestwaycorp.com
 - Instalacje elektryczne powinny być przeprowadzane w zgodzie z krajowymi przepisami układania przewodów. Jeśli masz jakieś pytania, zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.
- UWAGA:** Filtr piaskowy jest przeznaczony tylko do składanych basenów. Nie wolno używać jej do basenów stałych. Basen składany jest skonstruowany tak, aby można było go rozmontować do przechowywania i następnie złożyć do ponownego użycia. Stały basen jest przeważnie zbudowany na ziemi lub wkopany tak, że nie można go rozmontować do przechowywania.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zapewniony jest im nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania sprzętu w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru. (Dla rynku UE)
 - Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznej wiedzy albo

wystarczającego doświadczenia mogą używać tego urządzenia tylko pod opieką lub pod warunkiem, że zostały poinstruowane, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, o bezpiecznym sposobie używania urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się tym produktem. (Dla rynku innego niż UE)

- Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez osobę dorosłą - w wieku powyżej 18 roku życia, która jest świadoma ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

UWAGA:

- Ustaw filtr piaskowy na twardym i równym podłożu. Należy zapewnić, aby filtr piaskowy znajdował się, co najmniej 2 metry od brzegu basenu. Trzymaj sprzęt jak najdalej.
- Zwróć uwagę na ustawienie filtra piaskowego i basenu tak, aby była zapewniona właściwa wentylacja, odprowadzenie wody oraz dostęp do prac konserwacyjnych. Nigdy nie wolno ustawiać filtra piaskowego w miejscu gdzie gromadzi się woda lub gdzie przechodzą osoby.
- Po zainstalowaniu zestawu wtyczka musi być dostępna. Wtyczka filtra piaskowego powinna znajdować się w odległości przynajmniej 3,5 metra od basenu.
- Warunki atmosferyczne mogą mieć wpływ na wydajność i okres żywotności pompy; należy przedsięwziąć odpowiednie kroki, aby chronić filtr piaskowy przed niepotrzebnym zużyciem, które może wystąpić podczas okresów zimna, gorąca i lub wystawienia na promienie słoneczne.
- Przed rozpoczęciem użytkowania, sprawdź czy są wszystkie części składowe. Powiadom dział serwisu Bestway, przesyłając zawiadomienie na adres wymieniony w niniejszej instrukcji, gdy po zakupie odkryte zostaną części uszkodzone lub ich brak. Ważne jest, aby jak najszybciej wymienić wszystkie zużyte części. Należy używać wyłącznie części zatwierdzone przez producenta.
- Nie pozwól, aby dzieci lub dorośli opierali się lub siadali na urządzeniu.
- Nie wolno dodawać środków chemicznych do filtra piaskowego.
- Jeśli do czyszczenia wody w basenie stosowane są środki chemiczne, dla zdrowia pływaków zaleca się, przestrzegania minimalnego czasu filtrowania, zależnego od przepisów dotyczących zdrowia.
- Do montażu produktu należy używać wyłącznie narzędzi załączonych lub określonych przez producenta.
- Konieczne jest sprawdzenie, czy otwory zasysające nie są zamknięte.
- Podczas operacji konserwacji przeprowadzanych na systemie filtrującym zaleca się zatrzymanie filtrowania.

- Regularnie sprawdzaj stopień zapchania filtra.
- Zaleca się cotygodniowe kontrolowanie stanu filtra w celu przeprowadzenia ewentualnego płukania zwrotnego lub czyszczenia. W celu zapewnienia czystej wody zaleca się jej codzienne, 8-godzinne filtrowanie.
- Należy wymienić każdy zniszczony element lub zestaw elementów tak szybko jak tylko jest to możliwe. Należy używać wyłącznie części zatwierdzonych przez osobę odpowiedzialną za wprowadzenie produktu na rynek.
- Wszystkie filtry i media filtracyjne powinny być regularnie kontrolowane w celu zapewnienia, że nie nagromadziły się w nich zanieczyszczenia, mogłyby to utrudniać prawidłową filtrację wody. Utylizacja jakichkolwiek zużytych mediów filtrujących powinna odbywać się w sposób zgodny z obowiązującymi regulacjami/przepisami.
- Należy przestrzegać wszystkich wymogów bezpieczeństwa i zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących pompy czy jakichkolwiek innych elementów układu obiegu wody, skontaktuj się ze specjalistą lub producentem/ importerem/dystrybutorem. Instalacja obiegu wody powinna być zgodna z Europejskimi oraz krajowymi/lokalnymi przepisami, przede wszystkim jeśli jest ona w kontakcie z elementami elektrycznymi. Każda zmiana położenia zaworów, zmiana rozmiaru pompy czy krat, może spowodować zmianę strumienia przepływu i zwiększenie szybkości ssania.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do używania do celów komercyjnych.

Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tej instrukcji obsługi do późniejszego wglądu.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

UTYLIZACJA



Znaczenie symbolu przekreślonego śmietnika na kółkach:

— Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowalne śmieci komunalne, korzystaj z oddzielnych pojemników przeznaczonych na ich zbieranie.

Skontaktuj się z samorządem lokalnym w sprawie uzyskania informacji o dostępności urządzeń do zbierania tych odpadów. Jeżeli urządzenia elektryczne zbierane są w dołach lub wysypiskach śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wody gruntowej i w ten sposób dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując uszczerbek na zdrowiu lub złe samopoczucie. W razie wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca detaliczny jest prawnie zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia waszego zużytego sprzętu do utylizacji.

DANE TECHNICZNE

	Średnica filtra:	254 mm
	Efektywna powierzchnia filtra:	0.05 m ² (0.54 ft ²)
	Maksymalne ciśnienie:	0.83 Bar(12 PSI)
	Ciśnienie robocze filtra piaskowego:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Maksymalna temperatura wody:	35°C
	Piasek:	Nie ma w zestawie
	Wielkość piasku:	#20 krzemionka, 0,45-0,85 mm
	Objętość piasku:	Okolo 9 kg

PRZEGLĄD CZĘŚCI

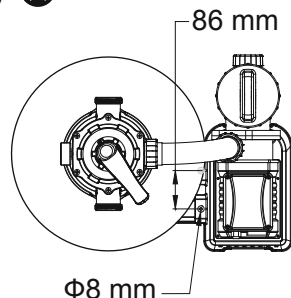
Przed zmontowaniem filtra piaskowego, poświęć kilka minut na zapoznanie się ze wszystkimi jego częściami.

NR REF.	NR CZĘŚCI	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03837	1	1	1
6	P03838	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03839	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P03841	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P03846(EU)	1	1	1
	P00574(GB)	1	1	1
24	P03836	1	1	1
25	P6518ASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0

Składanie (Potrzebny Ci będzie śrubokręt.)



1. Ostrożnie wyjmij wszystkie części składowe z opakowania i sprawdź czy czegoś nie brakuje. Jeżeli czegoś brakuje należy od razu poinformować o tym sprzedawcę.
2. Filtr piaskowy powinien być ustawiony na solidnym, płaskim podłożu, najlepiej na płycie betonowej. Ustaw filtr piaskowy tak, aby wszystkie złącza i zawór kontrolny były dostępne do obsługi, serwisowania i zimowania.
3. Według normy EN60335-2-41 TEST, filtr piaskowy należy przymocować jeszcze przed jego użyciem do podłoża albo stabilnego postumentu drewnianego lub betonowego w pozycji pionowej, żeby zapobiec jego ewentualnemu przewróceniu się. Zmontowany filtr piaskowy będzie ważyć ponad 18kg. Średnica otworów do mocowania powinna wynosić 8mm i powinny znajdować się od siebie w odległości 86mm. Do przymocowania filtra piaskowego do postumentu użyj dwóch śrub z nakrętkami o maksymalnej średnicy 8mm.



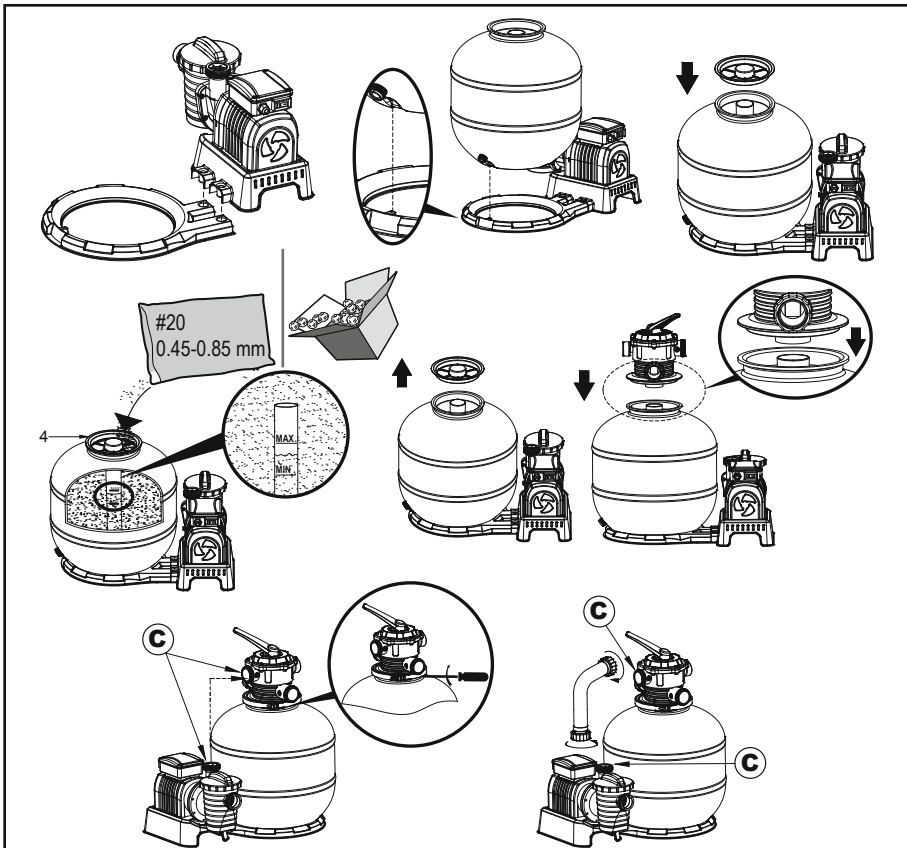
Napełnić piaskiem przeznaczonym do filtrów basenowych/materiałem Flowclear™ Polysphere.

UWAGA: Używaj tylko specjalnego piasku filtrującego bez kamieni lub iłu: #20 piasek krzemionkowy 0.45-0.85mm, jeden worek 9kg powinien wystarczyć. Jeśli nie używasz filtra piaskowego o zalecanej wielkości, filtrowanie może być zmniejszone a filtr piaskowy może ulec uszkodzeniu, doprowadzając w ten sposób do naruszenia warunków gwarancji.

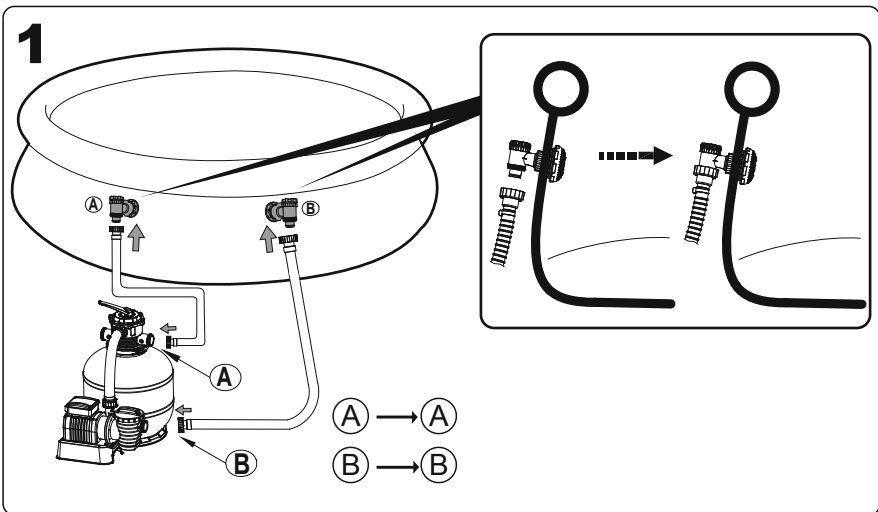
UWAGA: Aby uniknąć uszkodzenia pływak podczas wsypania piasku, wlej trochę wody do dolnego zbiornika tak, aby przykryła ona pływak w zbieraczu.

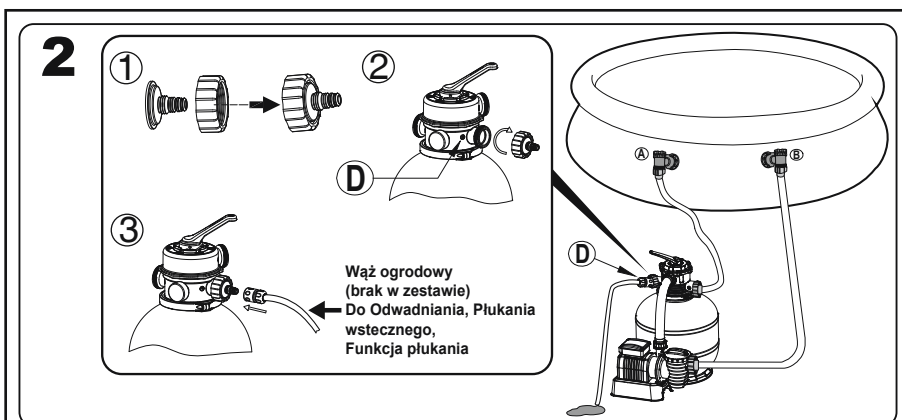
UWAGA: Materiału Sand/Flowclear™ Polysphere brak w zestawie.

UWAGA: Użyj 28g materiału Flowclear™ Polysphere, aby zastąpić 1kg piasku.

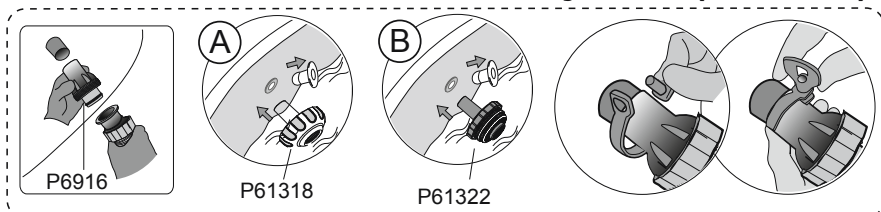


Podłącz do basenu





Do basenów z zaworem o średnicy 32mm(1.25 cala).



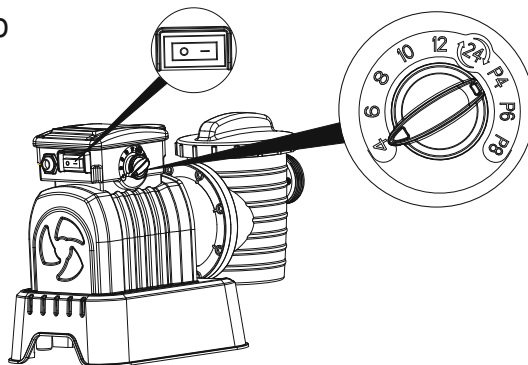
STOP Przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcję.

UŻYTKOWANIE

Regulator czasowy

1. Podłącz do źródła zasilania, ustaw przełączni zasilania w położeniu „ON” (-). Filtr piaskowy zacznie działać natychmiast.
2. Ustaw przełącznik zasilania w położeniu „OFF” (0). Filtr piaskowy przestanie działać natychmiast.
3. Po włączeniu można ustawić czas pracy, czas spoczynku i czas cyklu poprzez ustawienie pokrętła w żądanej pozycji. Więcej szczegółów przedstawiono w poniższej tabeli.
4. Gdy pokrętło regulatora czasowego zostanie przestawione do nowego położenia, poprzedni cykl filtra zostaje automatycznie anulowany i rozpoczyna się nowy cykl.
5. Po każdym włączeniu zasilania filtra lub jego ponownym uruchomieniu rozpoczyna się nowy cykl, zależny od położenia pokrętła.

UWAGA: Jeżeli pokrętko zostanie ustawione w położeniu 24-godzinnym (24), filtr piaskowy będzie pracować przez cały czas bez żadnej przerwy.



Położenie pokrętki	Czas pracy (H)	Czas spoczynku (H)	Czas cyklu (H)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

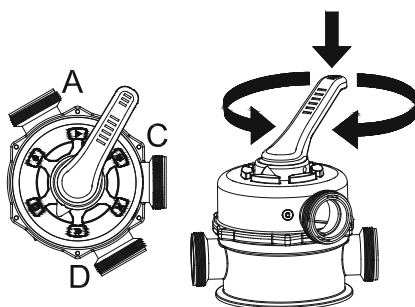
ZAWÓR KONTROLNY

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć uszkodzenia oraz możliwego wypadku, odłącz filtr piaskowy przed każdą zmianą położenia zaworu kontrolnego.

Zmiana położenia zaworu kontrolnego, gdy pompa pracuje może doprowadzić do uszkodzenia samego zaworu oraz do wypadków lub uszkodzenia mienia.

Jak korzystać z zaworu kontrolnego

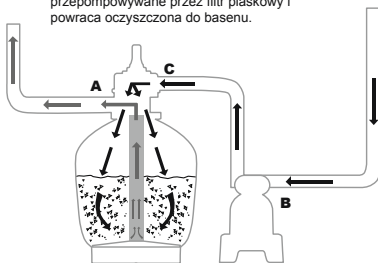
Wciśnij w dół dźwignię zaworu kontrolnego i obróć ją w odpowiednie położenie.



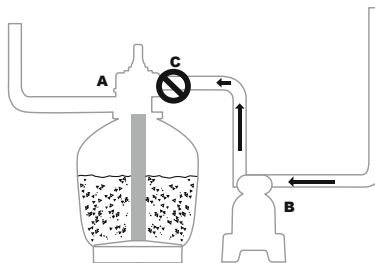
FUNKCJE ZAWORU KONTROLNEGO

Zawór kontrolny służy do wybrania jednej z 6 różnych funkcji filtra: Filtrowanie, zamknięty, obieg wsteczny, przepłukiwanie, drenaż oraz cyrkulacja.

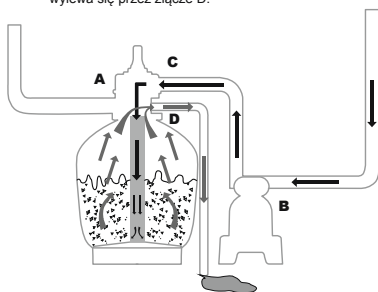
Filtrowanie: Funkcja ta to filtrowanie wody w basenie, zawór powinien być ustawiony w tej pozycji przez 99% czasu pracy. Woda jest przepompowywana przez filtr piaskowy i powraca oczyszczona do basenu.



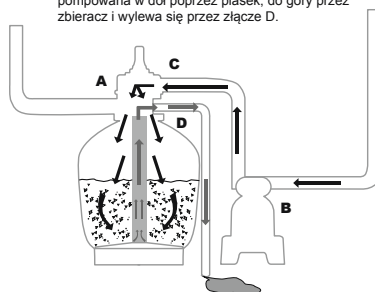
Zamknięty: Funkcja ta powoduje zamknięcie obiegu wody pomiędzy filtrem piaskowym a basenem.



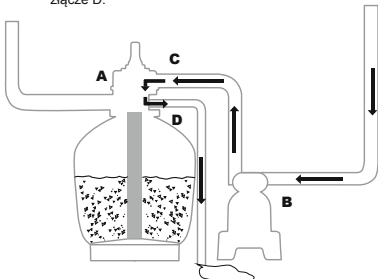
Obieg wsteczny: Funkcja ta służy do oczyszczania piasku; woda jest przepompowywana do dołu przez zbieracz, do góry poprzez piasek i wylewa się przez złącze D.



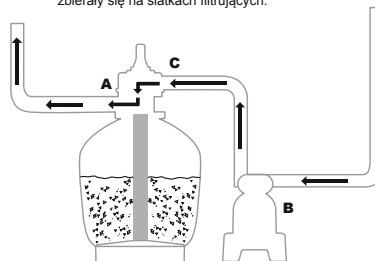
Przepłukiwanie: Funkcja ta jest używana na początku, do czyszczenia oraz do układania piasku po obiegu wstępnym; woda jest pompowana w dół poprzez piasek, do góry przez zbieracz i wylewa się przez złącze D.



Drenaż: Funkcja ta to spuszczenie wody z basenu; kolejną funkcją, która pomija filtr, woda zamiast powraca do basenu wylewa się przez złącze D.



Cyrkulacja: Funkcja ta to obieg wody basenowej z pominięciem filtra; należy jej używać gdy filtr jest zepsuty, aby nieczystości zbierały się na siatkach filtrujących.



UWAGA:

- Upewnij się czy spełnione są wszystkimi lokalne, regionalne i państwowe normy dotyczące pozbywania zużytej wody. Nie wolno wylewać wody w miejscach, gdzie może to spowodować podtopienia lub uszkodzenia.
- Gdy zawór kontrolny jest ustawiony na obieg wsteczny, przepłukiwanie lub drenaż, woda będzie wylewać się przez złącze D zaworu.
- Nie wolna podłączać i uruchamiać filtra piaskowego z zaworem

kontrolnym ustawionym w pozycji Zamknięty, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenia.

- Nie wolno ustawić zaworu kontrolnego w położeniu pomiędzy funkcjami gdyż może to prowadzić do powstania przecieków.
- Aby uniknąć wycieku, przed uruchomieniem filtra piaskowego, nakręć nakrętkę Portu D na Zawór kontrolny Portu D.

Wypuszczanie powietrza

Wciśnij uchwyt zaworu regulującego i odczekaj, aż woda przepłynie z Portu D, aby wypuścić powietrze.

UWAGA: Ważne jest powtarzanie tej operacji przed każdym uruchomieniem pompy po okresie zimowym, oraz po każdej konserwacji i zabiegu zwrotnego płukania pokładu piasku.

INSTRUKCJA PIERWSZEGO UŻYTKOWANIA

Należy przeprowadzić Płukanie zwrotne oraz Płukanie w celu przygotowania pompy do pierwszego użycia, a także do mycia piasku.

UWAGA: NIE WŁĄCZAJ FILTRU PIASKOWEGO NA SUCHO

1. Wciśnij uchwyt Zaworu Regulującego i obróć na funkcję Płukania zwrotnego.
2. Podłącz i uruchom filtr piaskowy na 3-5 minut, aż do całkowitego oczyszczenia wody.
3. Wyłącz filtr piaskowy i ustaw zawór regulacyjny na funkcję płukania.
4. Włącz filtr piaskowy i uruchom go na 1 min. Włączy to obieg wody do tyłu przez filtr piaskowy i odprowadzi wodę przez port D.
5. Wyłącz filtr piaskowy. Ustaw zawór regulacyjny na funkcję zamknięcia.
6. Jeśli jest taka potrzeba, uzupełnij wodę w basenie.

WAŻNE: Ta procedura usuwa z basenu brudną wodę, którą trzeba zastąpić.

Jeśli poziom wody zniży się do wysokości zaworów wlotowych i wylotowych basenu, wyłącz natychmiast filtr piaskowy.

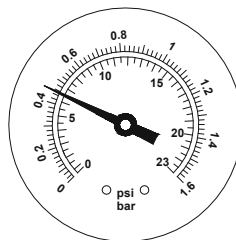


1. Teraz filtr piaskowy jest gotowy do użycia. Ustaw zawór kontrolny w pozycji 'Filtrowanie'.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem wytrzymaj filtr piaskowy oraz siebie z pozostałości wody.

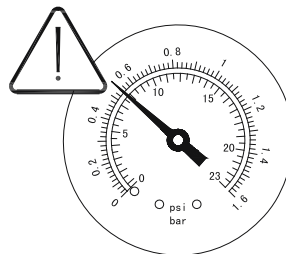
2. Uruchom filtr piaskowy.

UWAGA: Filtr piaskowy rozpoczął teraz cykl filtrowania. Sprawdź, czy woda powraca do basenu oraz wartość ciśnienia. Generalnie, zalecane ciśnienie dla filtra piaskowego podczas pracy to poniżej 0.45Bar (6.5PSI).



Konserwacja filtr piaskowego

UWAGA: Należy się upewnić, że filtr piaskowy jest wyłączony i odłączony od sieci przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, w przeciwnym razie istnieje poważne ryzyko obrażeń lub śmierci. Ponieważ brud gromadzi się w filtrze piaskowym, ciśnienie wyświetlane na Manometrze wzrośnie. Gdy Manometr wyświetla ciśnienie równe 0,45 Bar (6,5 PSI) lub więcej, albo kiedy przepływ wody do basenu jest zbyt mały, oznacza to, że należy oczyścić z piasku. Aby wyczyścić złoża piasku, należy przestrzegać wszystkich instrukcji opisanych poprzednio w sekcji: **Płukanie wsteczne i Płukanie.**

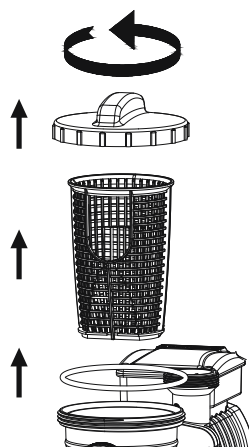


UWAGA: Ciśnieniomierz jest przeznaczony wyłącznie do celów konserwacyjnych, a wskazywane przez niego wartości są przybliżone, nie może być on stosowany jako przyrząd precyzyjny.

UWAGA: Zalecamy czyszczenie pokładu piasku raz w miesiącu lub rzadziej, w zależności od częstotliwości korzystania z basenu. Nie należy czyścić piasku zbyt często.

Czyszczenie Sitka

1. Odłącz wtyczkę filtra piaskowego od zasilania, a Zawór kontrolny ustaw na funkcję zamkniętą.
2. Wymień filtry siatkowe na korki aby zapobiec wypływowi wody.
3. Zdejmij Pokrywkę sitka odkręcając ją.
4. Wyjmij Sitko, usuń wszystkie zanieczyszczenia.
5. Włóż Sitko z powrotem do odpowiedniej pozycji. Sprawdź właściwe położenie otworu Sitka.
6. Sprawdź, czy obręcz uszczelki jest we właściwym miejscu. Zakręć Pokrywkę sitka z powrotem.
7. Wyjmij korki i włóż filtry siatkowe



UWAGA: Sitko należy opróżniać i oczyszczać regularnie. Brudne lub zapchane sitko będzie powodować gorszą pracę filtra piaskowego.

Obniżanie lub Spuszczanie wody w basenie

1. Wykonaj płukanie zwrotne filtra piaskowego.
2. Odłącz wąż od Portu A basenu oraz od Portu A filtra piaskowego i podłącz do Portu D.

UWAGA: Aby zapobiec wypływowi wody pamiętaj o ponownym zastąpieniu filtra siatkowego korkiem.

3. Włącz filtr piaskowy, aby go uruchomić i usunąć wodę z basenu.

OSTRZEŻENIE: NIE WŁĄCZAJ FILTRU PIASKOWEGO NA SUCHO.

Przygotowanie sprzętu do warunków zimowych

W obszarach narażonych na zimowy mróz, wyposażenie basenu należy przygotować do warunków zimowych, aby go chronić przed uszkodzeniem.


Dopuszczenie do zamarznięcia wody może uszkodzić filtr piaskowy i spowodować utratę gwarancji.

1. Wykonaj płukanie zwrotne filtra piaskowego.
2. Spuszczaj wodę z basenu zgodnie z instrukcją użytkowania.
3. Odkręć nakrętkę zaworu spustowego znajdującą się w dolnej części zbiornika i wypuść pozostającą wodę.
4. Odłącz dwa węże od basenu i filtra piaskowego.
5. Wysyp cały piasek ze zbiornika i osusz wszystkie części.
6. Przechowuj filtr piaskowy w suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Sposoby rozwiązania
Piasek wpływa do basenu	<ul style="list-style-type: none">- Piasek jest zbyt drobny- Przesuń zawór sterujący z funkcji mycia z przepływem zwrotnym do funkcji filtrowania bez zatrzymania filtra piaskowego- Poziom piasku jest zbyt wysoki- Cedzidło jest zepsute	<ul style="list-style-type: none">- Zalecany piasek kwarcowy o uziarnieniu 0,45mm do 0,85mm #20- Za każdym razem zatrzymaj filtr piaskowy, ustaw zawór sterujący- Sprawdź, czy poziom piasku znajduje się pomiędzy wartościami „MAX” i „MIN” oznaczonymi na środkowej rurce- Wymień cedzidło
Brak przepływu wody	<ul style="list-style-type: none">- Korki nie były usunięte- Powietrze nie zostało wypuszczone- Zawór sterujący ustawiony był w pozycji Zamknięty- Sitko zostało zablokowane- Filtr piaskowy jest uszkodzony	<ul style="list-style-type: none">- Usuń korki i włóż ekrany siatkowe- Wypuść powietrze- Ustaw na funkcji filtra- Oczyszczyć sitko- Zadzwoń do serwisu
Nadmierne ciśnienie filtra	<ul style="list-style-type: none">- Brudny filtr- Zwapniała warstwa piasku- Niedostateczne płukanie zwrotne- Ciśnieniomierz jest zepsuty	<ul style="list-style-type: none">- Płukanie zwrotne- Sprawdź piasek i wymień w razie potrzeby- Wykonaj cykl płukania zwrotnego, aż wypływ będzie czysty- Wymień ciśnieniomierz
Zawór sterujący przecieka w porcie D	<ul style="list-style-type: none">- Zawór sterujący został ustawiony pomiędzy dwoma funkcjami- Uszczelka jest zniszczona	<ul style="list-style-type: none">- Ustaw na jednej funkcji- Wymień uszczelkę
Łączniki przeciekają	<ul style="list-style-type: none">- Podkładka łączników nie jest w pozycji- Podkładka łączników jest zniszczona- Luźne Węże	<ul style="list-style-type: none">- Umieść podkładkę w pozycji- Wymień podkładkę- Dokręć je

HOMOKSZŰRŐ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Látogassa meg a Bestway
YouTube-csatornáját 



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELMEZTETÉS FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK KÉRJÜK OLVASSA EL ÉS TARTSA BE EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT!

Ennek az elektromos berendezésnek az üzembe helyezésekor és használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági intézkedéseket, többek között:

- A szivattyút szigetelőtranszformátorról vagy maradékáram-működtetésű megszakítóval (RCD) rendelkező hálózati áramellátásról kell működtetni, a névleges üzemi maradékáram pedig nem haladhatja meg a 30 mA-t.
- Az épület fali áramforrásának a medencétől legalább 4 m-re kell lennie.
- A készüléket földelt áramforrásra kell csatlakoztatni
- **ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!** - A szivattyú nem használható, ha ember van a medencében! Tiltsa meg a medence használatát, ha a homokszűrő megsérült.
- **A VEZETÉKET A FÖLD FELETT VEZESSE.** A vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy abban fűnyíró, sövényvágó vagy egyéb berendezések lehetőleg ne teheszenek kárt.
- Az áramütés-veszély csökkentése érdekében a sérült vezetéket azonnal ki kell cserélni.
- A balesetveszély elkerülése érdekében a hálózati kábel sérülése esetén azt a gyártónak, szervizképviselőnek vagy más szakképzett személynek kell kicserélnie.
- Hosszabbítókábelek nem használhatók.
- Áramütésveszély! A homokszűrőt nem megfelelő áramforrásról üzemeltetni veszélyes, és az a homokszűrőt tönkretelheti.
- Tilos a földelő vezetéket eltávolítani vagy a csatlakozót bármilyen módon átalakítani. Tilos az átalakító csatlakozók használata. A csatlakozók vagy a földelés megfelelőségével kapcsolatos kérdésekben kérje ki szakképzett elektromos műszerész tanácsát.
- A homokszűrőt használja óvatosan. Ne húzza vagy emelje a homokszűrőt a

tápvezetéknel fogva. Sohase húzza ki a csatlakozódugaszt a konnektorból a vezetéknel fogva. Óvja a vezetéket a sérüléstől. Ne tegye ki a homokszűrőt éles tárgyaktól, olajtól, mozgó alkatrészekről vagy túlzott hőhatástól származó sérülésnek.

- A tápvezetéket a termék szállítása, tisztítása, szerelése vagy bármilyen módosítása előtt mindig ki kell húzni a konnektorból.
- Ne dugja be és ne húzza ki a készülék dugóját nedves kézzel
- Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról:
 - esős időben
 - tisztítás vagy más karbantartás esetén
 - ha szünnapokon felügyelet nélkül hagyja
- Ha a készüléket előre láthatólag hosszabb ideig nem fogja használni (pl. télen), a medencekészletet szét kell szerelni, és beltérben kell tárolni.
- **VIGYÁZAT:** A készülék használata, illetve (újra)összeszerelése előtt, kérjük, minden alkalommal olvassa el az útmutatót.
- Az utasítások betartása. A medencekészletet összeszerelését minden alkalommal az utasítások szerint végezze.
- Az utasítások elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: www.bestwaycorp.com
- Az elektromos rendszereknek meg kell felelniük a huzalozásra vonatkozó országos követelményeknek. Ha kérdései vannak, kérje ki egy szakképzett villanyszerelő tanácsát.

VIGYÁZAT: A homokszűrő kizárólag összeszerelhető medencékhez használható. Tilos a homokszűrőt állandóra szerelt medencékhez használni. Az összeszerelhető medencék úgy vannak megépítve, hogy azokat a tároláshoz könnyű legyen szétszerelni, majd újra összeállítani. Az állandó medencék földbe süllyesztett, a földön álló vagy épületben elhelyezett, nem szétszerelhető létesítmények.

- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik. (EU-s piacra szánt termék esetén)
- Ez a készülék nem használható fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező

személyek (és gyermekek) által, kivéve felügyelet mellett, vagy ha készülék biztonságos használatával kapcsolatosan útmutatást kaptak egy a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne hogy játszanak a készülékkel. (EU-n kívüli piacra szánt termék esetén)

- A tisztítást és felhasználói karbantartást csak 18 évet betöltött, az elektromos áramütés veszélyeivel tisztában lévő felnőttek végezhetik.

FIGYELEM:

- A homokszűrőt szilárd, egyenletes talajon helyezzük el. A homokszűrőnek a medence szélétől legalább 2m távolságra kell lennie. A berendezést tartsa a lehető legtávolabb.
- A medencét és a homokszűrőt úgy helyezze el, hogy megfelelő legyen a szellőzés és a vízelvezetés, és hogy karbantartás esetén könnyű legyen a hozzáférés. Ne helyezze a homokszűrőt mélyedésbe, ahol meggyűlhet a víz, vagy ahol a járókelőknek útjában lehet.
- Fontos, hogy a felállított medence közelében legyen a hálózati konnektor. A homokszűrő hálózati csatlakozójának a medencétől legalább 3,5m távolságra kell lennie.
- A légköri viszonyok befolyásolhatják a homokszűrő teljesítményét és élettartamát; tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak érdekében, hogy a homokszűrőt megvédje a hideg vagy meleg időjárás, illetve a napsütés okozta felesleges elhasználódástól.
- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy megvan-e a homokszűrő valamennyi alkatrésze. Kérjük, hogy az ebben a kézikönyvben található ügyfélszolgálati címen értesítse a Bestway-t, ha a vásárláskor bármely alkatrész hibás vagy hiányzik.
- Minden sérült alkatrész a lehető leghamarabb ki kell cserélni. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja.
- Ügyeljen rá, hogy gyerekek vagy felnőttek ne támaszkodjanak neki és ne üljenek rá a berendezésre.
- A homokszűrőbe ne tegyen semmiféle vegyi anyagot.
- Ha vegyszereket használ a medence vizének tisztításához, akkor tartsa be a minimális szűrési időt, hogy védje a vizet használók/úszók egészségét - a minimális szűrési idő a helyi egészségügyi előírások függvénye.
- A termék telepítéséhez csak a gyártó által szállított vagy meghatározott anyagok használhatók.
- Alapvető fontosságú, hogy meggyőződjön arról, hogy a szívókimenetek nincsenek akadályozva.
- A szűrőrendszeren végzendő karbantartási műveletek idejére tanácsos

leállítani a szűrést.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szűrő nem tömődött-e el.
- Tanácsos hetente ellenőrizni, hogy nincs-e szükség visszamosásra vagy tisztításra. A medencevíz tisztaságának biztosításához minimum napi 8 órás szűrési üzemidő szükséges.
- Alapvető fontosságú, hogy a sérült részegységeket vagy szerelvényeket a lehető leghamarabb lecserélje. Csak a termék forgalmazásáért felelős személy által jóváhagyott részegységeket használjon.
- Minden szűrőt és szűrőközeget rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem gyűlt-e fel törmelék, ami akadályozná a szűrés megfelelőségét. Az esetlegesen már használt hűtőközeg ártalmatlanításának szintén meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Vegye figyelembe az útmutatóban foglalt összes biztonsági előírást és javaslatot. Amennyiben a szivattyúval, illetve bármely keringtetésért felelős eszközzel kapcsolatban kétsége merülne fel, forduljon képesített telepítőhöz, illetve a gyártóhoz/importőrhez/forgalmazóhoz. A vízkeringtetési rendszernek meg kell felelnie az uniós és a nemzeti, illetve helyi jogszabályoknak – különösen az elektromosság vonatkozásában. A szelephelyzet, szivattyúméret, rácsméret módosítása hatással lehet az áramlásra, ezáltal a szívási sebesség megnőhet.
- A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Alaposan olvassa el, és tegye félre az útmutatót, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

HULLADÉKKEZELÉS



Az áthúzott kerek szemétkosár jelentése:

Ne dobja ki az elektromos berendezést a többi háztartási hulladékkal együtt, számukra használja az e célra rendszeresített külön gyűjtőládákat. A helyi önkormányzatnál kérhet információt a használt eszközök leadásának módjáról.

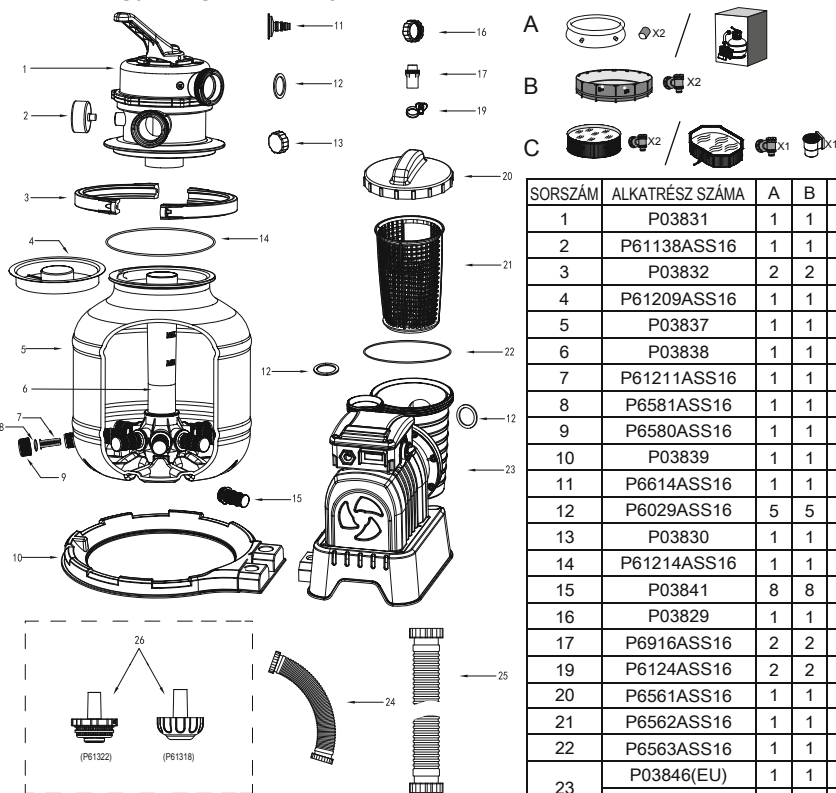
Amennyiben az elektromos berendezések szemétdödrökbe vagy szeméttelpekre kerülnek, a bennük lévő veszélyes anyagok a talajvízbe szivároghatnak és ily módon a táplálékláncba kerülhetnek, károsítva egészségét vagy közérzetét. Ha régi berendezéseit újakra cseréli, a kiskereskedőnek jogi kötelessége az Ön által leadott elhasznált régi berendezésnek az ártalmatlanítás céljából való térítésmentes átvétele.

SPECIFICATIONS

	Szűrőátmérő:	254 mm
	Tényleges szűrőfelület:	0.05 m ² (0.54 ft ²)
	Max. üzemi nyomás:	0.83 Bar(12 PSI)
	Homokszűrő üzemi nyomás:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Max. vízhőmérséklet:	35°C
	Homok:	Nincs a csomagban
	Szemcseméret:	#20 kvarchomok, 0,45 - 0,85 mm
	Homok befogadóképesség:	Nagyjából 9 kg

A HOMOKSZŪRŐ ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE

A homokszűrő összeszerelése előtt, kérjük, szánjon rá néhány perct, hogy megismerkedjen az alkatrészekkel.

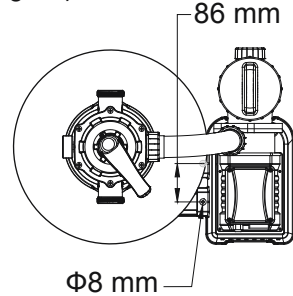


SORSZÁM	ALKATRÉS ZSÁMA	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03837	1	1	1
6	P03838	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03839	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P03841	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P03846(EU)	1	1	1
	P00574(GB)	1	1	1
24	P03836	1	1	1
25	P6518ASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0

Összeszerelés (Ehhez csavarhúzó szükséges.)



1. Óvatosan vegye ki az összes tartozékot a csomagból, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg valami. Ha a berendezés sérült, azonnal értesítse az üzletet, ahol a berendezést vásárolta.
2. A homokszűrőt szilárd, egyenletes talajon, lehetőleg betonlapon kell elhelyezni. A homokszűrőt úgy helyezze el, hogy valamennyi kimenet és a szabályozószelep könnyen hozzáférhető legyen az üzemeltetéshez, javításhoz és a téliesítéshez.
3. Az EN60335-2-41 TEST szabvány értelmében a homokszűrőt a használata előtt függőleges helyzetben a talajhoz vagy stabil, fából vagy betonból készült talpazathoz kell erősíteni. hogy a homokszűrő esetleges feldőlését megelőzzék. A teljesen összeszerelt homokszűrő súlya meghaladja a 18kg-ot. A szerelőnyílások átmérőjének 8mm nagyságúnak kell lennie és azoknak egymástól 86mm távolságra kell elhelyezkedniük. A homokszűrőnek a talpazathoz való rögzítéséhez használjon két darab maximum 8mm átmérőjű csavart anyacsavarral.



Töltsön be medencei minőségű

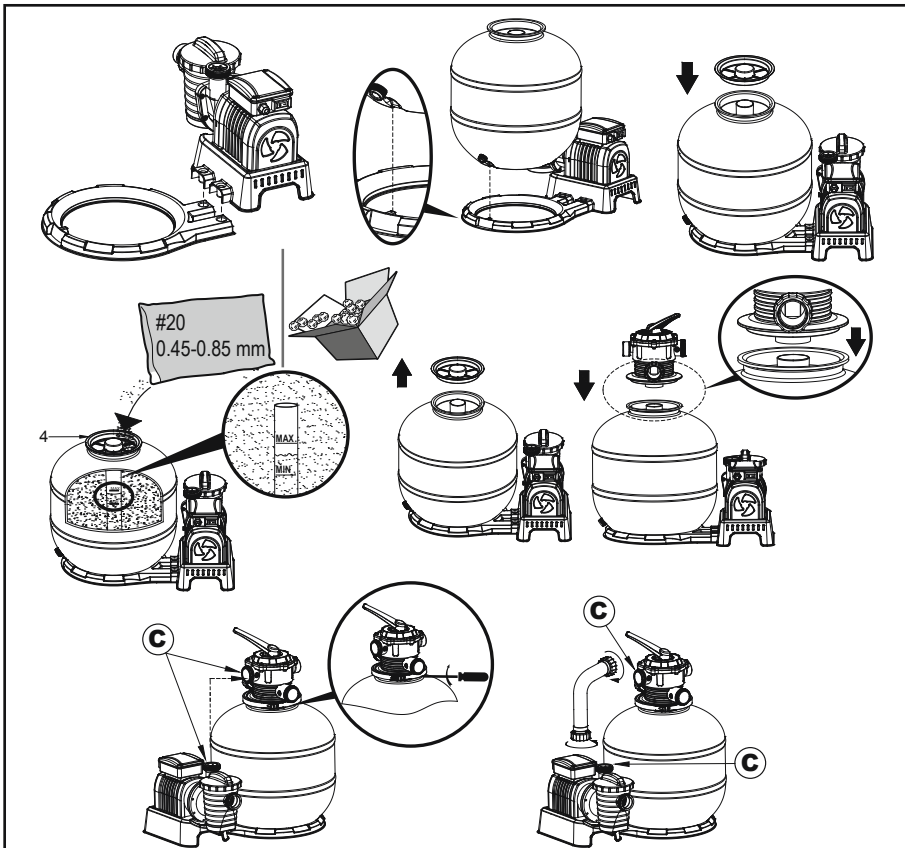
szűrőhomokot/Flowclear™ Polysphere terméket.

FIGYELEM: Kizárólag különleges, mészkő- és agyagmentes szűrőhomokot használjon: #20 kvarchomok, szemcseátmérő: 0,45-0,85mm, kb. egy 9kg-os zsák elegendő. Ha nem a javasolt méretű szűrőhomokot használja, a szűrési teljesítmény rosszabb lehet, a homokszűrő pedig tönkremehet, ami a garancia elvesztésével jár.

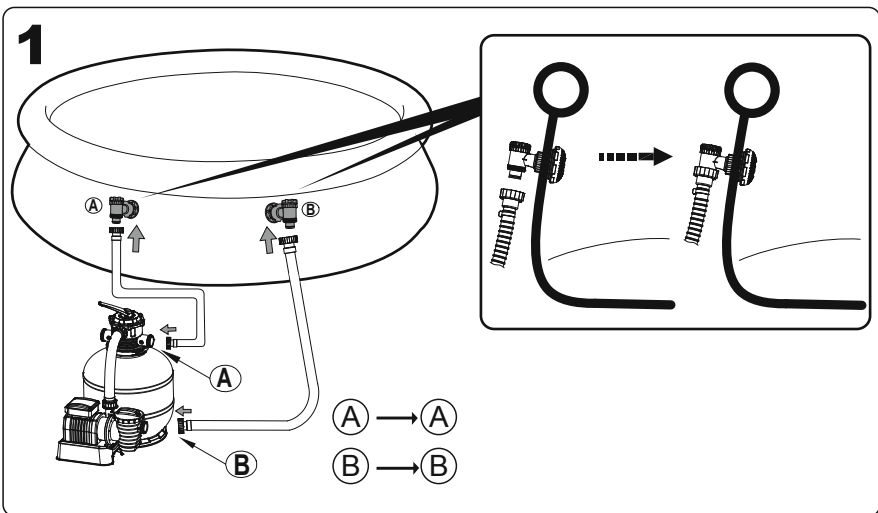
FIGYELEM: Elkerülhető az uszadékfogó megrongálódása, ha a homok feltöltésekor az alsó tartályt annyira feltölti vízzel, hogy az ellepje a csatlakozó perselyen található uszadékfogót.

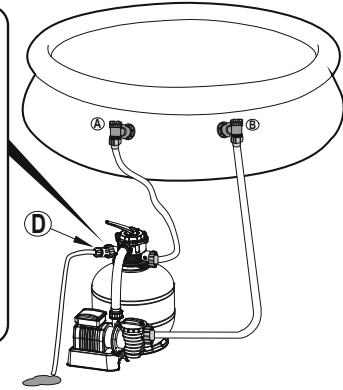
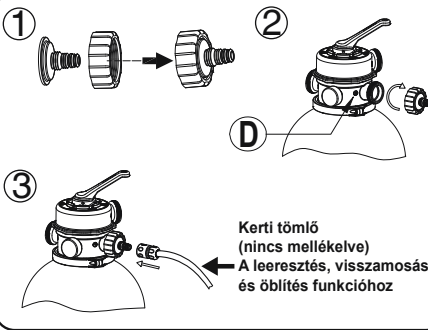
FIGYELEM: A homok/Flowclear™ Polysphere nem képezi a csomag részét.

FIGYELEM: Használjon 28g (0,06 font) Flowclear™ Polysphere terméket 1kg (2,20 font) homok helyettesítéséhez.

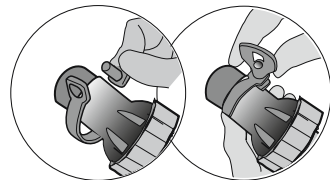
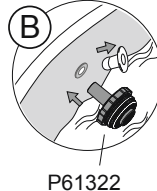
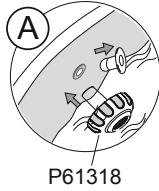
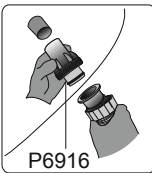


Csatlakoztatás a medencéhez



2

32 mm-es (1,25 in) szeleppel ellátott medencék esetén



ÁLLJ! Bekapcsolás előtt, kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót.

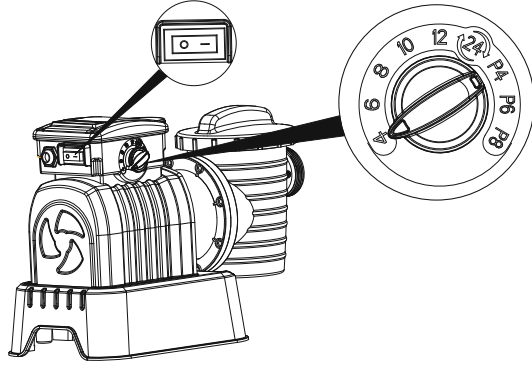
HASZNÁLAT

Időzítő

1. Csatlakoztassa a tápforráshoz, állítsa a tápkapcsolót „BE” (-) pozícióba. A homokszűrő azonnal működésbe lép.
2. A tápkapcsolót állítsa „KI” (0) pozícióba. A homokszűrő működése azonnal leáll.
3. Bekapcsolás után beállíthatja az üzemidőt, a pihenőidőt és a ciklusidőt a gomb megfelelő pozícióba forgatásával. További részletek ügyében lásd a táblázatot.
4. Amikor az időzítógombot új pozícióba állítja, a szűrő előző ciklusa automatikusan leáll, hogy az új ciklus kezdetét vehesse.
5. A szűrő minden egyes bekapcsolásakor vagy újraindításakor új ciklus veszi kezdetét az időzítógomb pozícióját alapul véve.

MEGJEGYZÉS:

Amennyiben a gomb a 24 óra pozícióban (24) található, a homokszűrő folyamatosan működik pihenőidőszak nélkül.



Gomb pozíciója	Üzemidő (ó)	Pihenőidő (ó)	Ciklusidő (ó)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

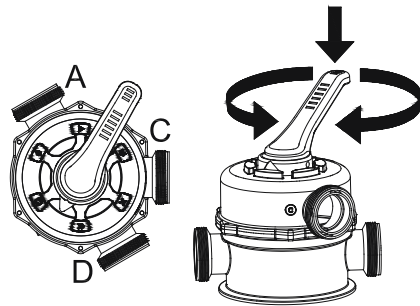
SZABÁLYOZÓ SZELEP

FIGYELMEZTETÉS:

A berendezés megrongálódása és az esetleges balesetek elkerülése érdekében húzza ki a konnektorból a homokszűrő szivattyút, ha állítani kíván a szabályozó szelepen. Ha a szelepet a szivattyú működése közben állítja át, a szabályozó szelep tönkremehet, ami sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

A szabályozó szelep használata

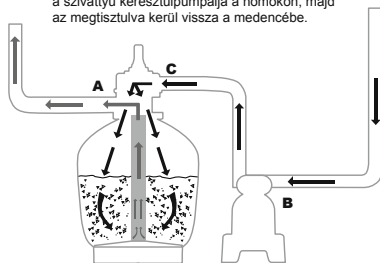
Nyomja le a szabályozó szelep karját, és forgassa a kívánt állásba.



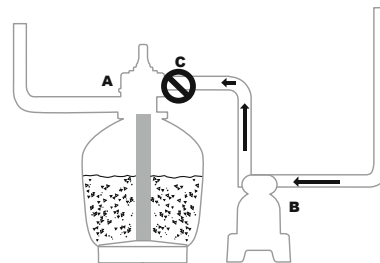
A SZABÁLYOZÓ SZELEP BEÁLLÍTÁSAI

A szabályozó szeleppel 6 különböző szűrőfunkciót állíthatunk be: Szűrés, Elzárás, Utánöblítés, Öblítés, Leeresztés és Forgatás.

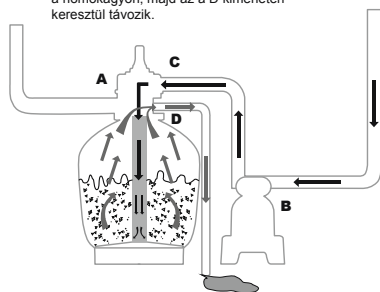
▶ Szűrés: Ez a funkció a medence vizének szűrésére szolgál, és a szelep használat 99%-a során ebben az állásban marad. A vizet a szivattyú keresztülpumpálja a homokon, majd az megtisztulva kerül vissza a medencébe.



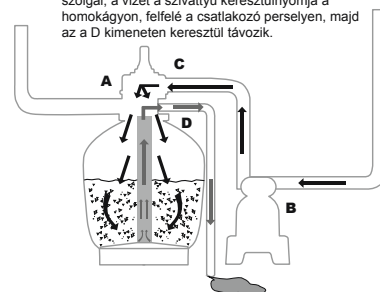
✕ Elzárás: Ezzel a funkcióval zárhatjuk el a vízáramlást a homokszűrő és a medence között.



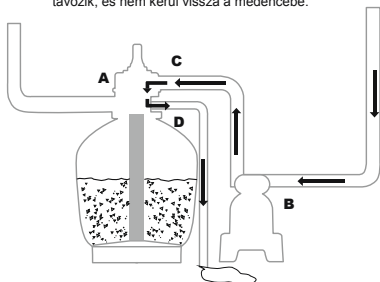
◀ Utánöblítés: Ez a funkció a homokszűrő tisztítására szolgál; a vizet a szivattyú keresztülpumpálja a csatlakozó perselyen, felfelé a homokágyon, majd az a D kimeneten keresztül távozik.



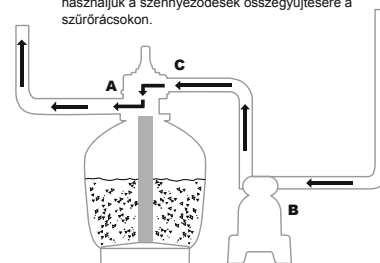
💧 Öblítés: Ez a funkció az első indításnál szükséges és a későbbi tisztításra, illetve az utánöblítést követően a homokágy elegyengetésére szolgál; a vizet a szivattyú keresztülpumpálja a homokágyon, felfelé a csatlakozó perselyen, majd az a D kimeneten keresztül távozik.



⏪ Leeresztés: Ez a funkció a medence vizének leeresztésére szolgál; a víz itt sem kerül be a homokszűrőbe, hanem a D kimeneten át távozik, és nem kerül vissza a medencébe.



↻ Forgatás: Ez a funkció a homokszűrő megkerülésével forgatja a medence vizét; ezt a funkciót a szűrő meghibásodása esetén használjuk a szennyeződések összegyűjtésére a szűrőrácsokon.



FIGYELEM:

- Fontos, hogy a szennyvíz-elvezetéssel kapcsolatos megoldások megfeleljenek a vonatkozó önkormányzati, illetve országos előírásoknak. Ne eressze ki a vizet olyan helyen, ahol az túlfolyást vagy egyéb károsodást okozhat.
- Ha a szabályozószelepet Utánöblítés, Öblítés vagy Leeresztés helyzetbe állítjuk, a víz a szabályozószelep D kimenetén át távozik.
- Ne csatlakoztassa a konnektorba és ne működtesse a homokszűrőt,

ha a szabályozószelep az Elzárás helyzetben van, mert az súlyosan megrongálhatja a berendezést.

- Ne hagyja a szabályozó szelepet két funkció közötti állásban, mert az szivárgáshoz vezet.
- A szivárgás elkerülése végett, mielőtt a homokszűrőt beindítja, csavarja a D Csatlakoztató kupakját az Ellenőrző szelep D Csatlakoztatójára.

Légtelenítés

A légtelenítéshez a vezérlőszelepet lenyomva tartva várja meg, míg a D csatlakozón víz nem folyik ki.

MEGJEGYZÉS: Fontos, hogy ezt az eljárást a szivattyú minden egyes téliesítést, karbantartást és a homokágy visszamosását követő indításakor elvégezze.

TEENDŐK AZ ELSŐ ALKALOMMAL VALÓ HASZNÁLAT ESETÉN

A Visszamosás és Öblítés funkció a szivattyú első használatra való felkészítésére, illetve a homok átmosására használatos.

VIGYÁZAT: NE FUTTASSA SZÁRAZON A HOMOKSZÜRŐT

1. Nyomja le a vezérlőszelep markolatát, és forgassa el a Visszamosás funkcióállásába.
2. Csatlakoztassa, majd 3 ... 5 percre, vagy amíg a víz tisztán nem folyik, kapcsolja be a homokszűrőt.
3. Kapcsolja ki a homokszűrőt, és állítsa a vezérlőszelepet öblítés helyzetbe.
4. 1 percre kapcsolja be a homokszűrőt. Ezáltal a víz vissza lesz keringtetve a homokszűrőn, és le lesz ürítve a D csatlakozón keresztül.
5. Kapcsolja ki a homokszűrőt. Állítsa a vezérlőszelepet zárt helyzetbe.
6. Szükség esetén töltsé szintre a medencevizet.

FONTOS: Ez az eljárás eltávolítja a medencében lévő, lecserelni kívánt vizet. Azonnal kapcsolja ki a homokszűrőt, ha a vízszint a medence bemeneti és kimeneti szelepei közelében van.

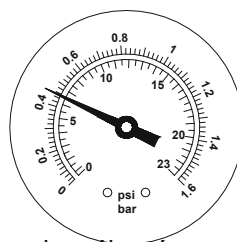


1. A homokszűrő most már használatra kész. Állítsa a szabályozószelepet Szűrés állásba.

FIGYELEM: Az áramütés elkerülése érdekében törölje szárazra saját magát és a homokszűrőt.

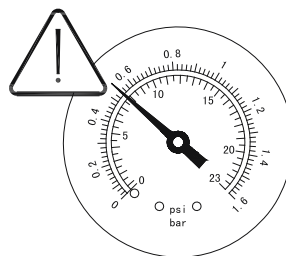
2. Indítsa be a homokszűrőt.

FIGYELEM: A homokszűrő megkezdte a szűrőciklust. Ellenőrizze, hogy a víz visszafolyik-e a medencébe, és ügyeljen a nyomásmérő által jelzett szűrőnyomásra. A homokszűrő ajánlott nyomása üzem közben 0.45Bar (6.5PSI) érték alatt van.



A homokszűrő karbantartása

VIGYÁZAT: A karbantartási munkálatok elkezdése előtt mindenk éppen kapcsolja ki és válassza le a homokszűrőt, ellenkező esetben súlyos sérülés vagy halál kockázata áll fenn. A kosz homokszűrőben való felgyülemelésével párhuzamosan a nyomásmérő által mért nyomás növekedni fog. Ha a nyomásmérő 0,45 bart (6,5 psi) vagy annál nagyobb értéket mutat, illetve a medencébe menő vízáramlás túlságosan kicsi, ideje megtisztítani a homokot. A homokágy tisztítását az előzőekben a „**Visszamosás és öblítés**” c. részben részletezett módon végezze.

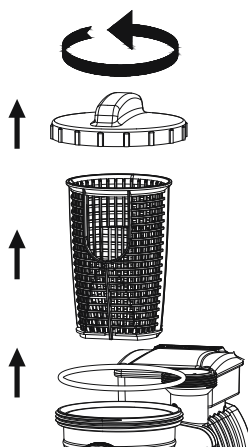


MEGJEGYZÉS: A nyomásmérő csak karbantartási célt szolgál, és a nyomásmérő értéke csak tájékoztató érték, a mérő nem használható precíziós műszerként.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a medence használatától függően legfeljebb havi egyszer tisztítsa meg a homokágyat. Ne tisztítsa a homokot túl gyakran.

A Szűrőszita tisztítása

1. Húzza ki a homokszűrő csatlakozó dugóját a konnektorból és az Ellenőrző szelepet állítsa a Zárt funkcióra.
2. Tegyen a törmelékiszűrők helyére záródugókat, hogy megakadályozza a víz elfolyását.
3. Vegye le a Szűrőszita zárókupakját, azt kicsavarva.
4. Vegye ki a Szűrőszitát, távolítsa el a szennyeződéseket.
5. Tegye vissza a Szűrőszitát a helyére. Ügyeljen arra, hogy a Szűrőszita nyílása középen legyen.
6. Ellenőrizze, hogy a Tömítőgyűrű a megfelelő helyen legyen. Csavarja vissza a Szűrőszita zárókupakját.
7. Távolítsa el a záródugókat, és helyezze be a törmelékiszűrőket.



FIGYELEM: A Szűrőszitát bizonyos időközönként ki kell üríteni és kitisztítani. A szennyezett és eldugult szűrőszita a homokszűrő hatékonyságát csökkenti.

A medencevíz szintjének lejjebb engedése, illetve a medencevíz leeresztése

1. Mossa vissza a homokszűrőt.
2. Válassza le a tömlőt a medence A csatlakozójáról és a homokszűrő A csatlakozójáról, majd csatlakoztassa a D csatlakozóhoz.

MEGJEGYZÉS: Ne felejtse el a törmelékiszűrő helyére záródugót tenni, hogy megakadályozza a víz elfolyását.

3. A szűrő bekapcsolásához és a medencevíz leeresztéséhez kapcsolja be a homokszűrőt.

FIGYELMEZTETÉS: NE MŰKÖDTESSE SZÁRAZON A HOMOKSZŪRŐT.

Téliésítés

A téli fagynak kitett helyiségekben elhelyezett medencei berendezéseket a károsodásuk megelőzése érdekében téliesíteni kell.

Ha hagyja, hogy a víz megfagyjon, a jég tönkre fogja tenni a homokszűrőt, a garancia pedig érvényét veszti.

1. Mossa vissza a homokszűrőt.
2. A medence használati utasításának megfelelően eressze le a vizet a medencéből.
3. Csavarja le a leeresztőszелеп sapkáját a tartály alján, és engedje le a maradék vizet.
4. Szerelje le a két Tömlőt a medencéről és a homokszűrőről.
5. Öntse ki az egész homokot a tartályból és az összes alkatrészt szárítsa meg.
6. A homokszűrőt száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

HIBAEHÁRÍTÁS		
Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
Homok áramlik a medencébe	<ul style="list-style-type: none">- A homok szemcsemérete túl kicsi- A homokszűrő leállítása nélkül mozgassa a vezérlőszелепet a visszamosás helyzetből a szűrés helyzetbe- A homokszint túl magas- Az uszadékiszűrő törött	<ul style="list-style-type: none">- 20-as számú, 0,45 ... 0,85 mm-es szilikahomok használata javasolt- A vezérlőszелепet minden egyes beállításakor állítsa le a homokszűrőt- Ellenőrizze, hogy a homokszint a gyűjtőpersely „MAX” és „MIN” jelölése közt legyen- Cserélje le az uszadékiszűrőt
Nincs vízáramlás	<ul style="list-style-type: none">- A záródugók nem lettek eltávolítva- A légtelenítés nem lett elvégzve- A vezérlőszелепet zárt helyzetbe lett állítva- A szűrő eltömődött- A homokszűrő eltört	<ul style="list-style-type: none">- Távolítsa el a záródugókat, és helyezze be a törmelékiszűrőket- Légtelenítsen- Állítsa a készüléket szűrésfunkcióra- Tisztítsa meg a szűrőt- Hívja ki a márkaszervizt
Túlzott szűrőnyomás	<ul style="list-style-type: none">- A szűrő piszkos- Elvízkövesedett homokágy- Elégtelen visszamosás- A nyomásmérő eltört	<ul style="list-style-type: none">- Visszamosás- Ellenőrizze a homokot, és szükség esetén cserélje le- Végezzen visszamosást addig, amíg a kifolyó víz tiszta nem lesz- Cserélje le a nyomásmérőt
A vezérlőszелепet szivárog a D csatlakozóból	<ul style="list-style-type: none">- A vezérlőszелепet két funkció közé lett állítva- A tömítés törött	<ul style="list-style-type: none">- Állítsa a készüléket egy funkcióra- Cserélje le a tömítést
A csatlakozó szivárog	<ul style="list-style-type: none">- A csatlakozók alátétgyűrűje nincs a helyén- A csatlakozók alátétgyűrűje törött- Laza tömlők	<ul style="list-style-type: none">- Tegye vissza az alátétgyűrűt- Cserélje le az alátétgyűrűt- Húzza meg őket

SANDFILTER ÄGARMANUAL

Besök Bestway

YouTube kanal 



SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR

Då du installerar och använder denna elektriska utrustning, ska du alltid följa grundläggande säkerhetsåtgärder, inklusive följande:

- Pumpen får sin strömförsörjning av en isoleradtransformator eller genom en jordfelsbrytare (RCD) som har en fastställd tillslagsström som inte överskrider 30 mA.
- Strömkällan på väggen ska vara minst 4m ifrån poolen.
- Apparaten måste förses med ström från en jordad strömkälla.
- **RISK FÖR ELEKTRISK STÖT** - Pumpen får inte användas medan någon är i poolen! Förbjud tillgång till poolen om sandfiltret inte fungerar.
- **BRÄNN INTE KABELN.** Placera kabeln så att den inte utsätts för gräsklippare, häcktrimmers och annan utrustning.
- För att minska risken för elektrisk stöt, byt omedelbart ut en skadad kabel
- Om strömkabeln är skadad, måste den ersättas av tillverkaren, dennes återförsäljare eller liknande kvalificerade personer för att undvika risk för fara.
- Förlängningssladdar kan inte användas.
- Risk för elektrisk stöt. Det är farligt att använda sandfiltret med en felaktig strömförsörjning och det leder till permanenta skador på sandfiltret.
- Ta inte bort jordningsstiftet och ändra inte kontakten på något sätt. Använd inte adapters. Konsultera en kvalificerad elektriker för eventuella frågor i samband med kontakter eller jordning.
- Hantera sandfiltret med omsorg. Dra eller bär inte sandfiltret

genom att hålla i strömkabeln. Dra aldrig ut en kontakt ur uttaget genom att rycka i kabeln. Skydda kabeln mot avskavningar.

Utsätt aldrig sandpumpen för vassa föremål, olja, rörliga delar eller värme.

- Koppla alltid bort denna product från eluttaget innan du avlägsnar, rengör, utför service eller reglerar apparaten.
- Koppla inte i eller ur apparaten med våta händer.
- Koppla alltid ur apparaten:
 - På regniga dagar
 - Innan rengöring eller annat underhåll
 - Om den lämnas obevakad under semestrar
- När apparaten ej används under en längre tid, såsom under vintern, ska poolsetet demonteras och förvaras inomhus.
- **FÖRSIKTIGT:** Läs instruktionerna innan apparaten tas i bruk och före varje installation/montering.
- Säker förvaring av instruktionerna. För återuppbyggnad av poolsetet, vänligen kontrollera instruktionerna varje gång.
- Om du saknar instruktionerna, vänligen kontakta Bestway eller leta upp den på hemsidan: www.bestwaycorp.com
- Elektriska anläggningar måste följa nationella anslutningsföreskrifter. Rådfråga en behörig elektriker om du har frågor.

FÖRSIKTIGT: Detta sandfilter ska endast användas för pooler som kan förvaras. Använd den inte för permanent installerade poolar. En pool som kan förvaras är konstruerad så att den kan demonteras lätt för förvaring och sedan återmonteras för användning. En permanent installerad pool är konstruerad på eller i marken eller i en byggnad där den inte lätt kan demonteras för förvaring.

- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de är under uppsyn eller har instruerats gällande apparatens säkra användande och förstår farorna i samband med användandet. Barn bör inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall inte göras av barn utan tillsyn. (För EU)
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (däribland barn), med begränsad fysisk, mental eller sensoriskt förmåga,

eller bristande erfarenhet och kunskap, om inte denne har under uppsyn och instruktion om apparatens användning av en person som är ansvarig för dennes säkerhet. Barn bör hållas under uppsyn så de ej leker med apparaten. (För länder utanför EU)

- Rengöring och underhåll måste utföras av en vuxen, 18 år eller äldre, som är bekant med farorna med elektriska stötar.

OBS:

- Placera sandfiltret på ett statigt och jämnt underlag. Se till att sandfiltret är minst 2 meter från poolen. Håll avståndet så långt det är möjligt.
- Var noga med poolens och sandfiltrets placering så att en lämplig ventilation, tömning och åtkomst för rengöring finns tillgänglig. Placera aldrig sandfiltret på en plats där den kan samla vatten eller på en stig där många människor går.
- Kontakten ska vara tillgänglig efter poolens installation. Sandfiltrets kontakt ska vara på ett avstånd av minst 3,5m från poolen.
- Väderförhållanden kan påverka sandfiltrets prestanda och livslängd; vidta lämpliga åtgärder för att skydda sandfiltret mot onödigt slitage som kan uppstå under perioder av kyla eller varmt väder eller vid långvarig kontakt med solen.
- Undersök och kontrollera att alla sandfiltrets beståndsdelar finns närvarande före användning. Informera Bestway på kundserviceadressen som anges i bruksanvisningen om eventuella fabrikationsfel eller delar som saknades vid inköpstillfället.
- Det är viktigt att alla slitna delar byts ut så snart som möjligt. Använd endast delar som tillverkaren har godkänt.
- Låt inte barn eller vuxna luta sig eller sitta på apparaten.
- Tillsätt inte kemikalier i sandfiltret.
- Om kemiska produkter används för att rena poolens vatten, rekommenderar vi att följa den minimala filtreringstiden för att skydda badarnas hälsa enligt hälsoföreskrifterna.
- Bara det medium som tillhandahålls eller specificeras får användas med produktinstallationen.
- Det är nödvändigt att kontrollera att sugöppningarna inte är tilltäppta.
- Det är rekommenderat att stoppa filtreringen under

- underhållsarbeten på filtreringssystemet.
- Regelbundet kontrollera tilltäppningsnivån på filtret.
 - En veckokontroll för backspolning eller rengöring rekommenderas. En minimal daglig filtreringstid på 8 timmar rekommenderas för att garantera rent poolvatten.
 - Det är nödvändigt att byta skadat element eller skadade element så fort som möjligt. Använd bara delar som är godkända av den person som ansvarar för att släppa ut produkten på marknaden.
 - Alla filter och filtermedium ska regelbundet inspekteras för att garantera att det inte finns någon uppbyggt slam som förhindrar bra filtrering. Avyttring av använt filtermedium ska ske i enlighet med tillämpliga regler/tillämplig lagstiftning.
 - Iaktta alla säkerhetskrav och rekommendationer som beskrivs i manualen. Kontakta en kvalificerad installatör eller tillverkaren/importören/distributören om du är osäker på pumpen eller någon av cirkulationsanordningarna. Installationen av vattencirkulationen ska överensstämma med Europeiska och nationella/lokala bestämmelser, särskilt när det handlar om elektriska frågor. Ändringar på ventilens position, pumpens eller gallrets storlek kan orsaka ett förändrat flöde och sughastigheten kan ökas.
 - Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk.

Läs bruksanvisningen noga och spara den för framtida bruk.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

KASTA BORT PUMPEN



Förklaring av den överkorsade soptunnan med hjul:

Kasta inte bort elektriska apparater tillsammans med vanliga hushållssopor, utan använd anläggningar för källsortering.

Kontakta dina lokala myndigheter för information om de insamlingssystem som finns tillgängliga.

Om du kastar bort elektriska apparater på soptimmar eller depåer, kan farliga ämnen läcka ned i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan, vilket kan skada din hälsa och välbefinnande.

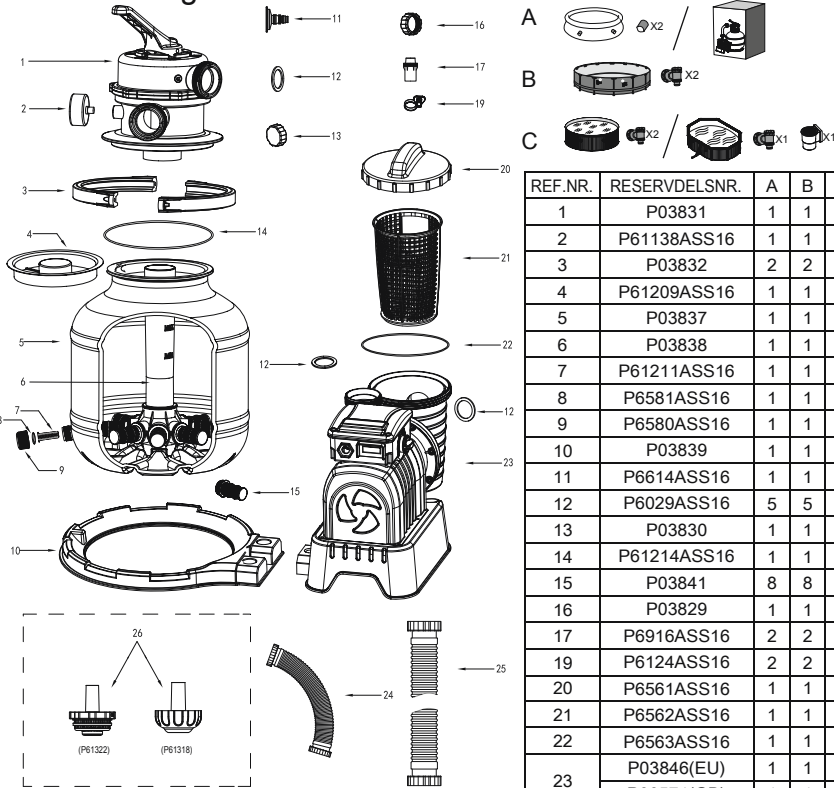
När du ersätter gamla apparater med nya, är återförsäljaren skyldig att ta emot din gamla apparat för bortskaffning gratis.

SPECIFICATIONS


	Filtrets diameter:	254 mm
	Faktiskt filterområde:	0.05 m ² (0.54 ft ²)
	Max. driftstryck:	0.83 Bar(12 PSI)
	Sandfiltrets driftstryck:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Max. vattentryck:	35°C
	Sand:	Medföljer inte
	Sandkornens storlek:	#20 kiseldioxidsand, 0,45-0,85 mm
	Sandkapacitet:	Cirka 9 kg

REFERENSÖVERSIKT ÖVER DELARNA

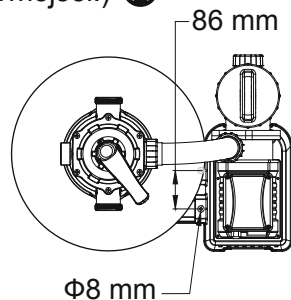
Innan du monterar sandfiltret, ska du ägna några minuter åt att bekanta dig med sandfiltrets delar.



REF.NR.	RESERVDLSNR.	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03837	1	1	1
6	P03838	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03839	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P03841	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P03846(EU)	1	1	1
	P00574(GB)	1	1	1
24	P03836	1	1	1
25	P6518ASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0

Montering (Du kommer att behöva en skruvmejsel.) 

1. Ta försiktigt bort alla delar ur förpackningen och kontrollera att ingen del är skadad. Om utrustningen är skadad, ska du omedelbart informera återförsäljaren du köpte utrustningen från.
2. Sandfiltret ska placeras på ett stabilt och jämnt underlag, helst ett betongunderlag. Placera sandfiltret så att portar och kontrollventiler är tillgängliga för användning, service och vinterbehandling.
3. EN60335-2-41 TEST-standarderna kräver att sandfiltret är vertikalt installerat på marken eller på en piedestal av trä eller cement innan du använder det för att förhindra att sandfiltret plötsligt faller. Ett helt monterat sandfilter överskrider 18kg. Monteringshålen ska vara 8mm i diameter och vara på 86mm avstånd. Använd två muttrar med max. 8mm i diameter för att fästa sandfiltret vid piedestalen.



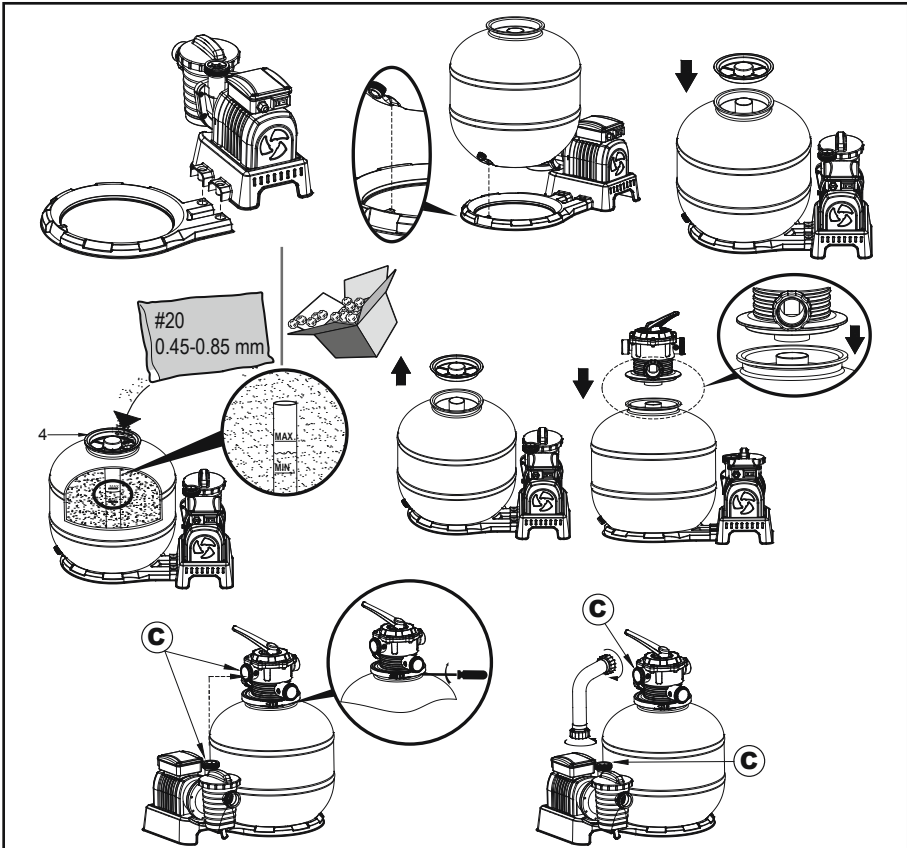
Fyll på med poolfiltersand/Flowclear™ Polysphere.

OBS: Använd endast speciell filtersand för pooler, utan kalksten eller lera: #20 Kiseldioxidsand 0,45-0,85mm, en 9kg påse bör räcka. Om du inte använder den rekommenderade filtersandstorleken kan filtreringsprestandan minska eller sandfiltret skadas och därigenom garantin upphävas.

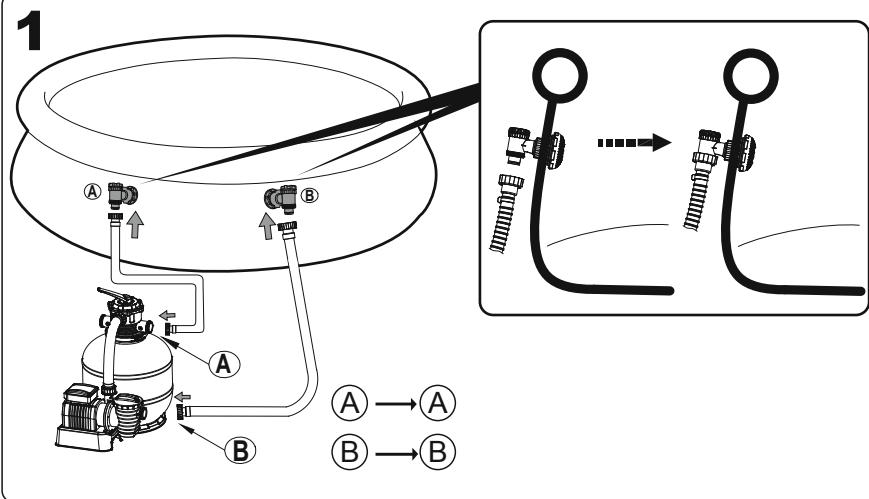
OBS: För att undvika att skada skumningsenheten då du tillsätter sand, ska du hälla lite vatten i botten tanken för att sänka ned skumningsenheten på samlingsenhetens tandade hjul.

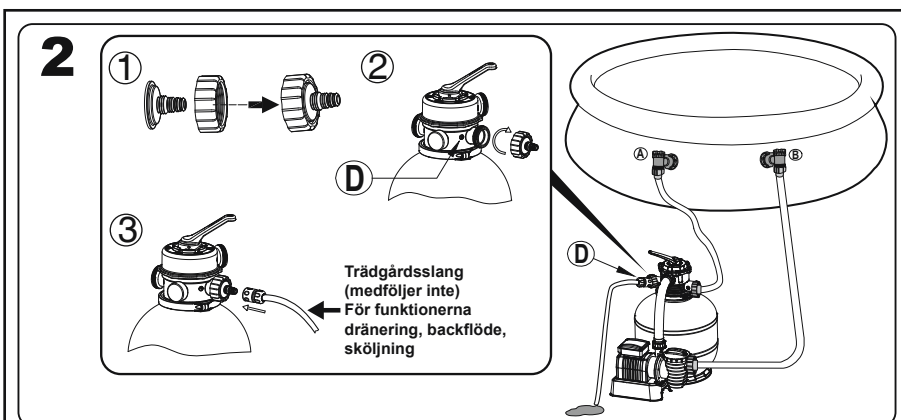
OBS: Sand/Flowclear™ Polysphere ingår inte.

OBS: Använd 28g (0,06 lbs) Flowclear™ Polysphere som ersätter 1kg (2,20 lbs) sand.

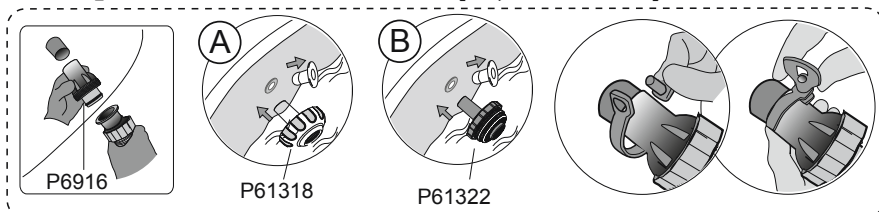


Anslut till poolen





För pool med 32mm(1,25tum) ventil



STOPP Innan du sätter på pumpen, vänligen läs bruksanvisningen noggrant.

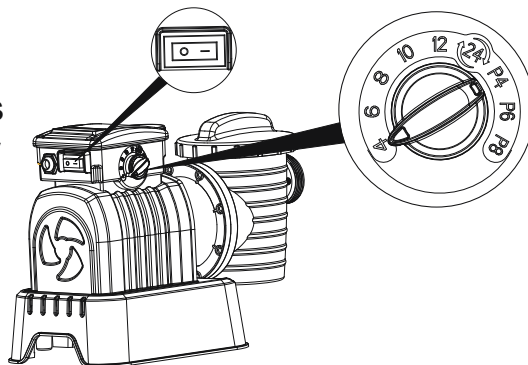
ANVÄNDNING

Timer

1. Anslut till strömkälla, ställ brytaren på läget "PÅ" (-). Sandfiltret kommer att börja arbeta omedelbart.
2. Ställ brytaren på läget "AV" (0). Sandfiltret kommer att sluta arbeta omedelbart.
3. Efter igångsättning, kan du ställa in arbetstid, vilotid, och cykeltid genom att vrida knoppen till önskad position. Se tabellen nedan för ytterligare detaljer.
4. När timer-knoppen är flyttad till ny position, raderas den tidigare cykeln automatiskt och en ny cykel kan börja.
5. Varje gång filtret är påslaget eller omstartat kommer en cykel att börja baserat på timer-knoppens position.

UPPMÄRKSAM-

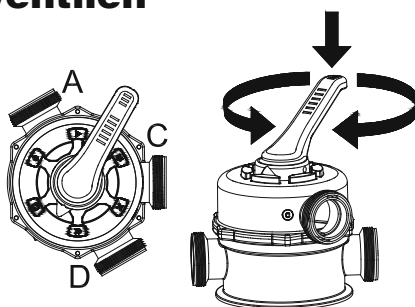
MA: Om knoppen är inställd på 24-timmars position (24), kommer sandfiltret arbeta kontinuerligt utan vilotid.



Knopp-lägePosition	Arbete	Vilotid(H)	Cykeltid period(H)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

Översikt över kontrollventilen

VARNING: För att förhindra skador på utrustningen och möjliga personskador, ska du koppla bort sandfilterpumpen för att ändra kontrollventilens function varje gång. Att ändra ventilens lägen medan



pumpen är igång kan leda till skador på kontrollventilen, som i sin tur kan leda till personskador eller materiella skador.

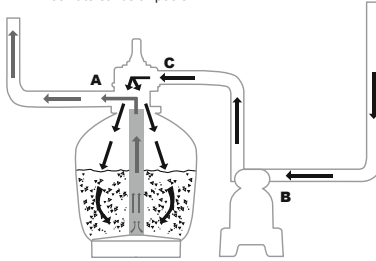
Att använda kontrollventilen

Tryck ned kontrollventilen och vrid till önskad funktion.

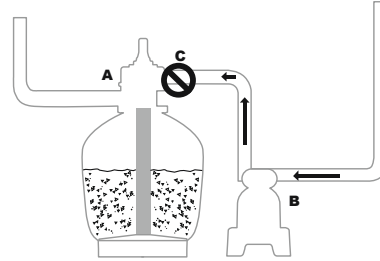
KONTROLLVENTILENS FUNKTIONER

Kontrollventilen används för att välja 6 olika filterfunktioner: Filter, Stängt, spolaj, skölj, Tömning och cirkulera.

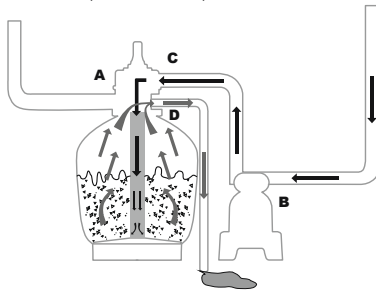
Filter: Denna funktion används för att filtrera poolvattnet och ska användas i 99% av tiden. Vattnet pumpas genom sandfiltret där det renas och återsänds till poolen.



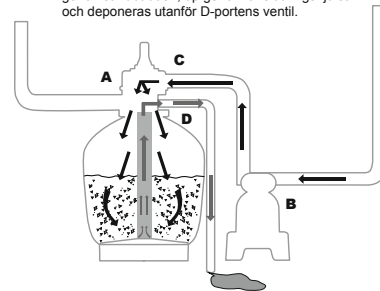
Stängt: Denna funktion stoppar vattenflödet mellan sandfiltret och poolen.



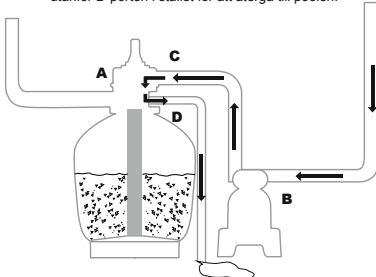
Spolning: Denna funktion används för att rengöra sandbädden; vatten pumpas ner genom anslutningshjulet, upp mot sandbädden och deponeras utanför D-porten.



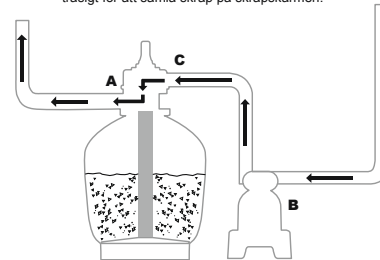
Skölj: Denna funktion används för grundläggande start, rengöring och utslätning av sandbädden efter spolningen; vattnet pumpas ner genom anslutningshjulet och deponeras utanför D-portens ventil.



Tömning: Denna funktion tömmer vatten ur poolen; en annan inställning för att komma förbi filtret, och vattnet pumpas och deponeras utanför D-porten i stället för att återgå till poolen.



Cirkulera: Denna funktion gör så att poolvattnet cirkulerar genom att passera förbi sandfiltret. Använd denna funktion om filtret är trasigt för att samla skräp på skräpskärmen.



OBS:

- Försäkra dig om att alla regler för tömning av utsläppsvatten uppfyller tillämpbara lokala, statliga eller nationella lagar. Töm inte ut vatten om detta kan leda till översvämning eller skador.
- När kontrollventilen är inställd på spolning, sköljning eller tömning, töms vattnet ut ur D-porten på kontrollventilen.

- Anslut inte och använd inte sandfiltret med kontrollventilen ställd i Stängd funktion, annars skadas sandfiltret allvarligt.
- Ställ inte kontrollventilen mellan två funktioner, eftersom det leder till läckage.
- För att undvika vattenläckage, ska du skruva fast lock D på kontrollventilens port D innan du använder sandfiltret.

Att släppa ut luften

Tryck ned kontrollventilens handtag och vänta tills vatten matas ut från Port D för att släppa ut luften.

OBS: Det är viktigt att upprepa detta moment varje gång som du startar pumpen efter vinterförvaring, underhåll och backspolning av sandbädden.

ANVISNINGAR FÖR FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Backspolning och sköljning måste utföras för att förbereda pumpen för dess första användning och för att göra rent sanden.

FÖRSIKTIGHET: TORRKÖR INTE SANDFILTRET

1. Tryck ned kontrollventilens handtag och vrid till funktionen backspolning.
2. Koppla in och kör sandfiltret i 3-5 minuter, eller tills vattnet som kommer ut är klart.
3. Stäng av sandfiltret och ställ in kontrollventilen på funktionen spolning.
4. Sätt på sandfiltret och kör sandfiltret i 1 min. På så sätt cirkulerar vattnet bakåt genom sandfiltret och tömmer ut vatten från Port D.
5. Stäng av sandfiltret. Ställ in kontrollventilen på funktionen stängd.
6. Fyll på poolvatten vid behov.

VIKTIGT: Denna procedur tar bort vatten från poolen som du sedan behöver ersätta.

Stäng av sandfiltret omedelbart om vattennivån ligger nära poolens inlopps- och utloppsventiler.

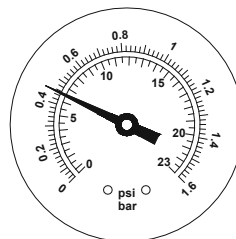


1. Nu är sanden klar att användas. Ställ kontrollventilen i filterläget.

OBS: För att förhindra risken för elektrisk stöt, ska du torka bort alla vattenrester från dig själv och sandfiltret.

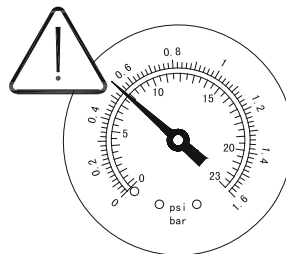
2. Starta sandfiltret.

OBS: Sandfiltret har nu startat dess filtreringscykel. Kontrollera att vattnet kommer tillbaka till poolen och kontrollera filtertrycket på tryckmätaren. I allmänhet är det rekommenderade sandfiltertrycket under 0.45Bar (6.5PSI) då det används.



Sandfiltrets underhåll

FÖRSIKTIGHET: Du måste försäkra dig om att sandfiltret har stängts av och kopplats bort innan något underhåll påbörjas, annars föreligger allvarig risk för personskada eller dödsfall. Efter att smuts har ansamlats i sandfiltret kommer trycket som kan avläsas på tryckmätaren att öka. När tryckmätaren ligger på 0,45 Bar (6,5 PSI) eller högre, eller vattenflödet till poolen är för lågt, är det dags att göra rent sanden. För att rengöra sandbädden, följ anvisningarna som tidigare har angetts i: **Backflöde och sköljning.**

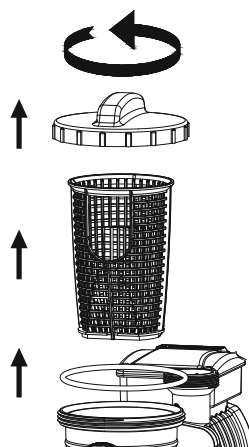


OBS! Tryckmätaren är enbart till för underhåll och tryckmätarens värde är enbart för referens, det ska inte användas som ett precisionsinstrument.

OBS! Vi rekommenderar att du rengör sandfiltret en gång i månaden eller mindre regelbundet beroende på hur ofta poolen används. Rengör inte sanden för ofta.

Rengöring av filtret

1. Koppla ur filtret och ställ in styrventilen till stängt driftläge.
2. Sätt tillbaka skräpfilter och propparna för att förhindra att vattnet rinner ut.
3. Skruva loss filterskyddet och avlägsna det.
4. Ta ut filtret och rengör det.
5. Sätt tillbaka filtret på rätt plats. Kontrollera att hålen i filtret är i linje.
6. Se till att tätningssringen sitter rätt. Skruva fast filterskyddet igen.
7. Avlägsna propparna och sätt i skräpfiltern.



OBS: Filtret ska tömmas och rengöras regelbundet. Ett smutsigt eller blockerat filter försämrar sandfiltrets funktion.

Minskning eller tömning av poolvattnet

1. Backspolning av sandfiltret.
2. Koppla loss slangen från poolens Port A och sandfiltrets Port A och koppla den till Port D.

OBS: Kom ihåg att sätta tillbaka skräpfiltret och stoppluggarna för att förhindra att vattnet rinner ut.

3. Sätt på sandfiltret för att köra filtret och ta bort poolvattnet.

VARNING: TORRKÖR INTE SANDFILTRET.

Vinterförvaring

I områden som har vintertemperaturer som ligger under fryspunkten måste poolutrustningen vinterförvaras för att skyddas mot skada.

Om vatten fryser till kommer sandfiltret att skadas och garantin att förfalla.

1. Backspolning av sandfiltret.
2. Töm poolen enligt anvisningarna i tillhörande ägarmanual.
3. Skruva ut dräneringsventilen hylsa i botten av tanken och tappa ut kvarvarande vatten.
4. Koppla bort de två slangarna från poolen och sandfiltret.
5. Töm ut sanden helt ur tanken och torka alla delar.
6. Förvara sandfiltret på en torr plats utom räckhåll för barn.

FELSÖKNING

Problem	Orsaker	Lösning
Flödar in i poolen	<ul style="list-style-type: none">- För lite sand- Ställ in kontrollventilen från backspolning till filterfunktionen utan att stoppa sandfiltret- Sandnivån är för hög- Avskummaren är trasig	<ul style="list-style-type: none">- Kvarssand på 0,45 mm till 0,85 mm rekommenderas- Stoppa sandfiltret varje gång för att ställa om kontrollventilen- Om sandnivån ligger mellan "MAX" och "MIN" på uppsamlingsnavet- Ersätt avskummaren
Vattenflöde	<ul style="list-style-type: none">- Stoppluggarna är inte urtagna- Luften tömdes inte ut- Kontrollventilen har inte satts i stängt läge- Silen är blockerad- Sandfiltret är trasigt	<ul style="list-style-type: none">- Ta ut stoppluggarna och sätt i skräpfiltret- Töm ut luften- Ställ in filterfunktionen- Rengör silen- Kontakta service
Filtertryck	<ul style="list-style-type: none">- Smutsigt filter- Förkalkad sandbotten- Otillräcklig backspolning- Tryckmätaren är trasig	<ul style="list-style-type: none">- Backspolning- Kontrollera sanden och byt ut den om nödvändigt- Backspola tills spolvattnet är klart- Ersätt tryckmätaren
Ventilläckage från port D	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollventilen står inställd mellan två funktioner- Packningen är trasig	<ul style="list-style-type: none">- Ställ in en av funktionerna- Ersätt packningen
Läckor	<ul style="list-style-type: none">- Kopplingsbrickan är ej i läge- Kopplingsbrickan är trasig- Lösa slangar	<ul style="list-style-type: none">- Sätt brickan i rätt läge- Ersätt brickan- Dra åt dem



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina